



My Fair Lady

Sa corbeille de violettes fanées au bras, la petite vendeuse de fleurs traverse en courant une rue trempée par la pluie... pour se heurter à un monsieur portant haut de forme. Sous le choc, elle s'étale sur les pavés glissants.

Cette scène, Miss Hepburn a dû la répéter une bonne douzaine de fois, sous les haillons crasseux d'Eliza Doolittle, héroïne de "My Fair Lady". Elle marque le début du film qu'on a tiré de la pièce de George Bernard Shaw: Pygmalion.

Afin d'en arriver à parler "correctement" le cockney (argot londonien qu'emploie son personnage), Audrey Hepburn dut s'appli-

quer à désapprendre l'anglais, pour retrouver graduellement sa diction raffinée lorsque le professeur Higgins (Rex Harrison) se met en frais de convertir la gamine des rues en une dame racée.

Après lui avoir empli la bouche de marbres, le professeur la force à réciter des phrases pleines d'embûches. Eliza, désespérée, crache ses marbres.

— J'en ai avalé un, murmure-t-elle d'une voix rauque.

— Oh, ne vous en faites pas, réplique le professeur, indifférent. J'en ai encore plusieurs. Là-dessus, il lui en glisse six autres dans la bouche...

Le professeur a tant et si bien fait qu'il a transformé la gamine en cette dame sophistiquée que vous pouvez admirer ici.

LE PETIT JOURNAL

au service du public

Semaine du 11 octobre 1964

Comment on "vieillit" des costumes

Il ne reste plus rien de l'élégante Holly de "Breakfast at Tiffany's" dans cette gamine qui ramasse ses sous, à quatre pattes dans la rue mouillée... On s'est appliqué à salir Miss Hepburn, à donner un air crasseux et usé à ses vêtements, et ça n'a pas été sans peine !

Un des meilleurs costumiers du studio s'est ingénié à faire subir les pires traitements aux nippes que devait porter Eliza Doolittle.

"Faire paraître un costume plus usé qu'il ne l'est vraiment n'est pas chose facile, déclare Geoffrey Allen. Il ne s'agit pas seulement d'y frotter de la saleté et de le froisser. Tout bien compté, j'ai dû passer deux bonnes semaines à "vieillir" la jaquette, le chapeau et les jupes que Miss Hepburn porte au début du film."

Allen a donc fait bouillir la jaquette de velours, puis il l'a décolorée, l'a re-teinte dans une couleur de boue, l'a re-décolorée, puis en a ensuite éraillé les coutures. — On les a refaites, en tenant l'aiguille dans la main



gauche afin que les points soient irréguliers et en employant un fil qui avait perdu sa teinte.

On a aussi taché d'huile les jupes de Miss Hepburn. Quant au chapeau, on l'a fait bouillir jusqu'à ce qu'il perde sa forme, pour ensuite lui redonner vaguement son aspect original.

On semblait prendre plaisir, au début de chaque journée de tournage, à salir Miss Hepburn de la tête aux pieds. Mais, que les cinéphiles ne s'en fassent pas outre-mesure: la ravissante actrice quittait les studios propre comme un sou neuf, aussi élégante qu'on puisse l'imaginer...

Pour l'avoir joué sur scène pendant deux ans à New York et un an à Londres, Rex Harrison connaît à fond le personnage du professeur Higgins. Son succès a été tel que ce rôle lui vaudra une immortelle renommée internationale.

C'est dans cette oeuvre, adaptée de "Pygmalion", de Shaw, que Harrison s'est révélé comme chanteur; il y interprète des oeuvres musicales maintenant considérées comme des classiques de la musique de théâtre: "Why Can't the English?", "The Rain in Spain" et "I've Grown Accustomed to Her Face".

Une nouvelle profession: aide-ménagère

par Virginie Boulanger

C'est une "petite maman de secours"... précieuse pour la maîtresse de maison obligée de s'éloigner temporairement du foyer... nécessaire à la mère de famille surchargée de travail... planche de salut de celles qui croulent sous de multiples obligations professionnelles... dernier recours des familles aux prises avec la maladie... aide indispensable pour assurer le confort de Madame dans les demeures cossues... Mais cette litanie de bons services n'empêche pas la "bourgeoise" de lésiner sur son salaire, sur ses heures de congé... et ensuite de soupirer tragiquement en se disant: "On ne trouve plus de servantes!"

Il n'y aura bientôt plus ni "servantes", ni "bonnes", ni "domestiques". Elles seront devenues aides-familiales, assistantes familiales, assistantes familiales professionnelles ou monitrices. Oui, madame! Elles jouiront d'un statut professionnel aussi enviable que celui de la secrétaire, et peut-être même de l'infirmière. Elles seront d'ailleurs rémunérées selon une échelle de salaire comparable avec celles des autres corps de métiers féminins.

On prévoit pour l'aide-familiale — qui n'aura plus un emploi inférieur, mais une véritable profession ordonnée au service du prochain — un salaire minimum de \$2,400 par année (\$46 par semaine) et un maximum de \$4,200 (\$80), selon sa compétence, son expérience et le besoin de la famille.

— Qui paiera les aides-familiales?
— L'organisme responsable des aides-familiales, avec la contribution de la famille et du gouvernement. La participation de l'Etat pourrait aller de 50 à 75 p. 100 selon la valeur des services rendus à la famille et à la société.

— Qu'apporteront-elles de plus à la famille et à la société?
— A la famille, connaissances et vertus domestiques, compétence au travail, soumission, loyauté, respect du foyer et de l'autorité.

A la Société, l'aide et l'assistante-familiale assureraient:

- la protection de l'enfance, en empêchant que les enfants soient placés n'importe où, privés de l'ambiance du foyer, éloignés des frères et sœurs et des copains.
- la sauvegarde de la famille advenant la maladie des parents.
- le bien-être et l'éducation de la famille grâce au partage des responsabilités.
- la stabilité du foyer, en assurant aux époux la continuité de leur vie conjugale, au père de famille la liberté d'aller ga-

— gner la vie des siens et aux vieillards la possibilité de demeurer chez eux.

— Une participation de 50 à 75 p. 100 ne sera-t-elle pas onéreuse pour l'Etat?
— Non, si nous tenons compte des services rendus à la société et des économies que le gouvernement va faire en ne payant pas pour l'hospitalisation des vieillards, des infirmes, etc., sous les soins de l'aide-familiale, et surtout en ne déboursant pas pour le placement des enfants à qui il sera permis de demeurer au foyer grâce à cette présence compétente.

— Où la jeune fille pourrait-elle se préparer à devenir aide-familiale?
— Dans un centre de formation spécial relevant du ministère de l'Education. Ces cours, d'une durée de trois mois, seraient gratuits, et la stagiaire y serait logée et nourrie pendant la durée du cours. Un certificat de compétence serait décerné aux candidates ayant passé les examens avec succès.

Un statut légal
"Elle est révolue, l'époque de la petite bonne au grand cœur, peu payée, dévouée jusqu'au sacrifice le plus sublime! affirme sans réplique la directrice d'une association pour aides-ménagères. Comme tous les autres travailleurs, les aides-familiales ont droit à la sécurité, au respect et à la justice. Et quand on aura revalorisé la profession,



Dans le monde des aides-ménagères, il y a encore — le mot n'est pas trop fort — de vraies perles! En voici une: Mlle Bergeron, qui est très satisfaite de son sort.

quand l'Etat donnera aux petites filles sans instruction — de la campagne et de la ville — la chance de se perfectionner, quand elles auront droit à une carte de compétence après un stage dans une école spécialisée, quand elles auront obtenu un contrat pour sauvegarder leurs droits, quand elles auront des journées de travail de huit heures comme tous les autres travailleurs, quand le métier d'employé de maison sera organisé légalement, quand les aides-ménagères auront le loisir de vivre ailleurs que chez leur patron, alors on pourra s'attendre à ce que les finissantes des instituts familiaux, les diplômées de la 11e et de la 12e année, qui n'ont pas d'aptitudes ou de goût pour le travail de bureau, se tournent vers cette profession. Fini aussi l'exode des campagnardes vers l'usine ou le restaurant parce qu'elles en ont assez d'être l'esclave d'une tribu familiale!"

La personne qui me parle ainsi sait pourtant bien que les torts ne sont pas tous du même côté. Elle connaît un grand nombre d'aides-ménagères qui exigent des gages très élevés — pour ce qu'elles apportent — qui sont irresponsables, qui manquent de vertus domestiques, d'initiative, qui sont paresseuses, parfois entêtées, souvent malpropres, ou qui n'aiment pas les enfants. Souvent, la patronne, en plus d'avoir l'impression de payer beaucoup trop cher, doit subir une présence étrangère qui pose des problèmes de relations humaines et d'autres, plus délicats, relatifs à l'éducation des enfants.

logée et nourrie gratuitement pendant la durée du cours. Trop beau pour être vrai, le projet est demeuré sans suite.

Le Conseil canadien du bien-être social étudie aussi, depuis plusieurs années, la question de la formation des aides-familiales, mais il n'en est encore arrivé à aucune conclusion.

La J.O.C. (Jeunesse ouvrière catholique), pour sa part, a fait du très beau travail. Dans la ville de Québec, plus particulièrement, elle a organisé et maintenu avec succès des réunions sociales et des cours de perfectionnement pour les aides-ménagères. Elle tente de mettre sur pied un service identique dans la métropole, mais elle n'arrive pas à rassembler les jeunes filles en service domestique, les jours de congé variant trop de l'une à l'autre.

A Montréal, enfin, Mme Jacqueline Saint-Georges a fondé, il y a un an, l'Association des aides-ménagères, inc. Elle a organisé un service de placement qui fonctionne à merveille. Celles qui vont la voir sont certaines de trouver "une bonne place", selon le jargon du métier, et ne risquent pas de voir le patron commettre des injustices à leur détriment. L'Association, qui n'a pas les moyens de se payer un conseiller juridique, peut quand même compter sur les conseils avisés et... gracieux de Me Yvon Perron, avocat.

Projets-pilotes

Des projets-pilotes d'association d'aides-ménagères ont été tentés par la J.R.C., en collaboration avec le Service Social, à Joliette, à Sainte-Anne-de-la-Pocatière et à Saint-Hyacinthe. Ailleurs dans la province, il y a bien des cours occasionnels donnés par le gouvernement dans certaines petites localités urbaines ou rurales qui en font la demande, mais cela est nettement insuffisant.

Mme Saint-Georges, qui a reçu près de 2,000 candidates en un an, admet qu'il y a très peu de femmes compétentes relativement à la demande. "La formation des aides-ménagères, affirme-t-elle, une condition sine qua non de la revalorisation de la profession, d'où la nécessité d'une école de formation, et de statuts légaux pour améliorer les conditions de travail des aides-ménagères et relever le niveau de leur profession. L'absence d'une législation constitue à coup sûr une porte ouverte à tous les abus et une source de mépris pour cette soi-disant "profession" que tout le monde fuit."

En France, et dans bien d'autres pays, les aspirantes aides-familiales reçoivent une formation dûment attestée par un diplôme et sont protégées par une loi dont l'existence est reconnue et respectée.

Le jour où les aides-ménagères du Québec obtiendront justice, ce jour-là disparaîtront aussi rancoeur et surenchère entre patron et employée.

J. Edgar Hoover, directeur du F.B.I.:

"Pour les Russes, l'O.N.U. est une école d'espionnage..."

par Paul Martin

WASHINGTON. (N.A.N.A.) — Une soixantaine d'agents des Soviets ont été arrêtés, expulsés ou encore empêchés de rentrer aux Etats-Unis pour cause d'espionnage, ces 15 dernières années. Contre eux, le verdict du F.B.I. est catégorique: "C'étaient tous des espions; tous se sont livrés à des actes d'espionnage."

Les dossiers de la Sécurité d'Etat révèlent que la plupart étaient Russes, quoiqu'il y en ait eu des pays communistes satellites, surtout de Pologne et de Tchécoslovaquie. Plusieurs ont travaillé sous le couvert d'une confortable immunité diplomatique. Au moins les trois cinquièmes des agents identifiés étaient attachés à la mission russe des Nations unies, ou employés au secrétariat de l'O.N.U. à New York. Les autres appartenaient à l'ambassade soviétique à Washington ou à diverses missions commerciales comme AMTORG, l'agence commerciale d'Etat des Soviets.

Des détails!

Voici un état détaillé des "33 cas les plus importants": 12 Russes attachés à la mission soviétique à l'O.N.U., 7 Russes employés au secrétariat des Nations unies, 14 Russes de l'ambassade soviétique ou de diverses agences russes. Le F.B.I. déclare que toutes ces personnes ont été déclarées *persona non grata* par le Département d'Etat. Quant aux autres, une soixantaine environ, il s'agit d'agents soviétiques qui se sont vu demander par notification officielle ou officieuse de quitter le pays, ou qui ont été empêchés de rentrer, parce que leur conduite n'était pas en conformité du statut que leur conférait leur visa.

L'affaire récente la plus sensationnelle impliquait quatre Russes et un ingénieur américain

en électronique identifié le soir du 29 octobre dernier, lors de la présumée transmission de secrets de la défense dans un terrain de stationnement de la station de chemin de fer d'Englewood (New Jersey). L'information transmise concernerait le système de communications et de contrôle de l'Aviation stratégique des Etats-Unis. Il fallut le travail concerté de 90 agents du F.B.I. durant sept mois pour vider cette affaire.

Trois des Russes ont déjà été déportés en vertu de leur immunité diplomatique. Ils étaient attachés à la mission soviétique à



J. EDGAR HOOVER... environ 60 espions russes arrêtés depuis 1948.

l'O.N.U. Le quatrième, un chauffeur d'AMTORG, attend son procès pour conspiration. "Il y en a bien d'autres qui opèrent de la même manière, mais nous ne pouvons en dire plus long pour le moment. Nous devons attendre l'occasion d'agir!" déclare un porte-parole du F.B.I.

L'O.N.U... des espions!
Selon le directeur du F.B.I., M. J. Edgar Hoover, les Soviétiques se servent de leur mission à l'O.N.U. comme école d'apprentissage pour leurs espions.

"Ils s'y instruisent de nos coutumes et usages, déclare un agent du F.B.I. Ils se mêlent à toutes les couches de la société du monde entier.

"Ils s'entraînent à l'O.N.U. durant une couple d'années, pour être envoyés éventuellement dans d'autres pays et revenir ensuite. Nous suivons ces types-là. L'O.N.U. est un endroit idéal pour entraîner des espions. C'est comme si les Soviets disposaient d'un second pied-à-terre pour espionner sur le territoire américain."

Les Russes entretiennent des missions jouissant de l'immunité diplomatique à New York et à Washington, tandis que les officiels américains en Union soviétique sont confinés à l'ambassade américaine à Moscou.

L'été dernier, il y avait 732 ressortissants officiels et 1,118 dépendants des pays du bloc soviétique aux Etats-Unis, dont 415 Russes avec 597 dépendants, et 317 officiels des autres pays de derrière le rideau de fer, avec 521 dépendants. De plus, il y avait 19 officiels de Cuba.

Par contre, les Etats-Unis ne disposaient que de 95 officiels et 128 dépendants assignés à l'ambassade américaine de Moscou, selon des chiffres du Département d'Etat.

En s'appuyant sur des renseignements fournis par des transfuges communistes, M. Hoover soutient que de 70 à 80 p. 100 du personnel soviétique aux Etats-Unis s'adonne à l'espionnage sous une forme ou sous une autre.

"Ils ont beaucoup plus de monde ici que nous n'en avons en Russie, observe un porte-parole du F.B.I. Jusqu'à quel point leur travail est fructueux, nous l'ignorons. Mais il en coûte terriblement cher en temps et en efforts pour les suivre à la trace!"

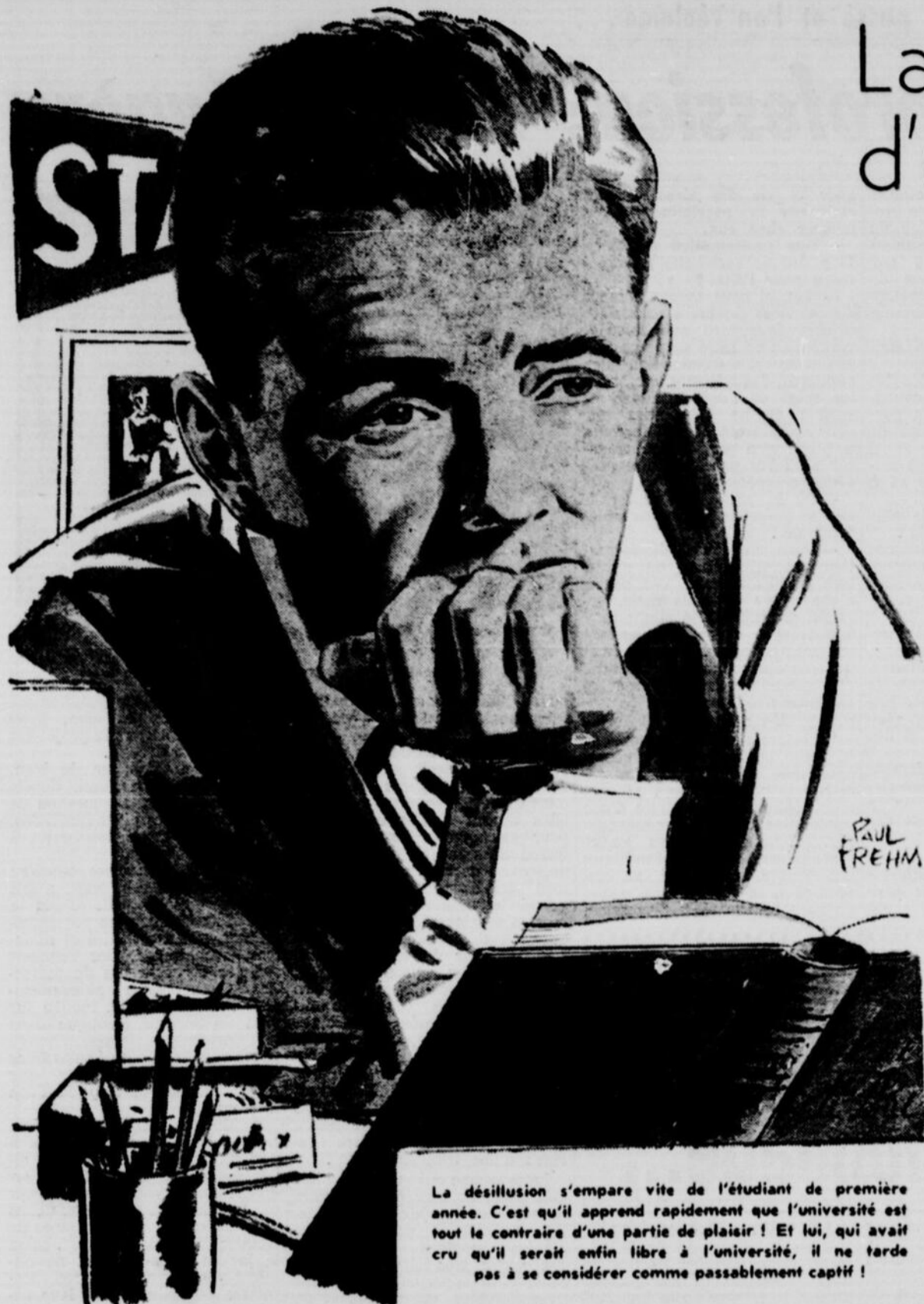
La 1ère année d'université

est-elle la plus difficile?

En France, l'argot scolaire désigne sous le terme de **bizut** l'élève de première année dans les hautes classes. Cela dit, ajoutons qu'en France et en Amérique du Nord la plupart des bizuts se considèrent malheureux. Nombre d'étudiants de 2e et de 3e année les traitent de **béjaunes**, c'est-à-dire de jeunes hommes ignorants, niais, sots. Comme réception, ce n'est pas tellement cordial, n'est-ce pas? Et puis, il y a la désillusion qui s'empare vite de l'étudiant de 1ère année. C'est qu'il ne tarde pas à apprendre que l'université est tout le contraire d'une partie de plaisir. Il se rend vite compte que les études universitaires, c'est difficile. Et lui, qui avait cru qu'il serait plus libre à l'université qu'il ne l'était auparavant, il ne tarde pas à se considérer comme pas mal captif.

Le Dr James A. Paulsen, psychiatre au service de santé des étudiants à l'Université Leland Stanford (à Stanford, Californie, 30 milles au sud de San Francisco), estime que beaucoup d'étudiants de 1ère année sont désemparés parce que leurs parents leur manquent. Ces étudiants, explique-t-il, sont incapables de se voir, intellectuellement et émotionnellement, séparés de leurs parents. Ils sont aux prises avec une crise d'identité. Ils ne sont plus adolescents, mais ils ne sont pas encore des hommes.

Que faire pour leur venir en aide? La réponse appartient aux parents, aux psychologues et psychiatres, aux éducateurs et aux élèves de 2e et de 3e année. Que les uns et les autres se souviennent qu'ils ont déjà eu l'âge des étudiants de 1ère année. Qu'ils soient bons pour eux, qu'ils leur inculquent l'esprit d'initiative et d'audace et qu'ils leur fassent savoir qu'un travail opiniâtre vient à bout de tout.



La désillusion s'empare vite de l'étudiant de première année. C'est qu'il apprend rapidement que l'université est tout le contraire d'une partie de plaisir! Et lui, qui avait cru qu'il serait enfin libre à l'université, il ne tarde pas à se considérer comme passablement captif!

Questionnaire de psychologie

AU FOND DES COEURS

par Joseph Whitney

Que faut-il penser des villages de vieux?

Vivre dans la retraite ne signifie pas nécessairement vivre retiré du monde. Bien plus, ça ne doit pas signifier cela. Car, quand on se retire des affaires, on ne doit pas rechercher la solitude, on ne doit pas vivre replié sur soi-même, somme toute, on ne doit pas devenir introverti. Si les retraités tiennent à la vie, qu'ils tiennent au monde! N'empêche que c'est bien parce que des personnes âgées se sentaient seules qu'on a créé aux Etats-Unis et ailleurs des villages de vieux. Il reste, par ailleurs, que de telles institutions sont des péchés contre nature et qu'elles nuisent non seulement aux vieillards, mais encore aux personnes qui sont dans la force de l'âge, de même qu'aux jeunes. A vrai dire, ce sont les jeunes qui en souffrent le plus, écrit Poyntz Tyler, dans *Wasting Age on the Old (The Churchmen, juin 1964)*.

Or, et fort heureusement, ce sont des jeunes qui se portent au secours des vieillards: dans nombre de municipalités américaines. Ainsi, il y a quelques années, le constructeur William E. Wheeler créait un village de vieux à DeBarry, Floride, mais, comme pris de remords, il ne tardait pas à vendre une maison à un jeune couple, avec le résultat qu'aujourd'hui 30 p. 100 des propriétaires dans ce "village de vieux" sont des jeunes, pour le plus grand bénéfice des vieillards comme des jeunes de l'endroit. Et Wheeler déclare aujourd'hui qu'un village de vieux n'a vraiment pas sa raison d'être.

Les vieux ont de très précieux conseils à donner aux jeunes, dit-il. Et le vieillard qui se sent utile et aimé n'a pas envie de mourir, ajoute-t-il.

L'instruction, gage de sagesse aux urnes?

Pas nécessairement. Et de fait, beaucoup d'individus qui se disent cultivés et qui prétendent être de bons citoyens, n'exercent pas leur droit d'électeurs. Lors de récentes élections dans l'Etat de New York, un quart seulement des instituteurs, médecins et banquiers ont voté et un tiers seulement des avocats se sont présentés aux urnes. Il faut ajouter, d'autre part, que quand les gens instruits votent, ils votent, en règle générale, de façon intelligente. C'est du moins ce qui ressort d'une enquête de l'*American Heritage Foundation*. Cette même enquête démontre aussi qu'un très grand nombre de personnes âgées de 21 à 35 ans ne se présentent pas aux bureaux de scrutin. Elle démontre de plus qu'un nombre impressionnant de citoyens âgés de 50 ans et plus s'abstiennent de voter. Ce n'est donc qu'entre 35 et 50 ans qu'on fait preuve d'es-

prit civique en exerçant son droit de vote.

Et les préjugés, comme on s'en doute bien, existent lors de la votation. Ainsi, en règle générale, les jeunes gens votent comme leurs parents, aux U.S.A. du moins. Et, chez les jeunes comme chez leurs aînés, l'émotion joue en l'occurrence un trop grand rôle. Le bien général, on ne s'en préoccupe pas trop...

Plus exactement, peut-être, on confond son propre bien avec l'intérêt général. Le pauvre ne pense qu'au pauvre et le riche qu'au riche, le Noir qu'au Noir, l'agriculteur qu'à l'agriculteur...

A ce compte-là, il n'est peut-être pas vrai que nous ayons les gouvernements que nous méritons. Les gouvernements nous dépassent peut-être de cent coudées, en dépit de toutes leurs fautes qui, on le sait bien, sont nombreuses et quelquefois même affreuses...



Les soeurs sont de bons scouts

Soeur Cyprion grimace en tendant la corde d'un arc, soeur Théodora suit attentivement les mouvements des doigts d'un garçonnet qui lui enseigne la confection des câbles de nylon, pendant qu'une consœur en religion fait feu comme un vétéran avec une carabine .22. Un peu plus loin, soeur Charles-Marie se penche, attentive, sur un peu de laine d'acier qu'elle



essaie d'enflammer en frottant l'un contre l'autre un morceau de silex et un morceau de métal.

Non, ce n'est pas leur façon habituelle d'occuper leurs loisirs entre leurs heures de prières et de travaux. C'est qu'aujourd'hui, comme chaque année, elles sont les invitées d'une compagnie scout de la région.

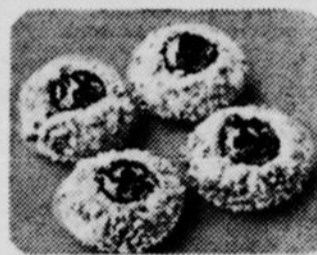
Depuis cinq ans, c'est une tradition: le camp Naish, près de Kansas City, a son Jour des Soeurs. Une centaine de religieuses, venues des écoles et des hôpitaux des comtés de Wyandotte et Johnson, prennent alors part aux occupations de plein air des scouts.



FÈVES "CHILI"

- 4 tranches bacon
- 1 oignon en tranches
- 2 boîtes 15 oz fèves au lard Aylmer à la canadienne
- 1/4 tasse catsup Aylmer
- 1 cuil. thé poudre Chili
- 1/2 cuil. thé sauce Worcestershire

Couper le bacon en petits morceaux et faire frire avec l'oignon. Ajouter les fèves et autres ingrédients. Mélanger et faire chauffer. Ce plat délicieux fait 6 portions.



Biscuits Suédois aux framboises

- 1 tasse beurre ou margarine
- 1/2 tasse de sucre
- 2 oeufs séparés
- 3 tasses farine à pâtisserie, tamisée
- 1 cuil. thé poudre à pâte
- 1/2 cuil. thé sel
- 1 tasse de noix finement hachées
- Confiture aux framboises Aylmer

Mélanger beurre et sucre. Ajouter les jaunes d'oeufs et battre. Incorporer, en tamisant, farine, poudre à pâte, sel. Façonner la pâte en boules d'environ 1" de diamètre. Les passer dans le blanc d'oeuf (non battu) puis dans les noix hachées. Placer sur une tôle. Presser le centre des biscuits avec un dé. Cuire à 325°, 5 minutes. Appuyer légèrement le centre une seconde fois. Recuire 15 minutes. Remplir de confiture de framboises. Fait 5 dz de biscuits.

Gelées Aylmer

Quelques bonnes idées... Remplir le centre de moitiés de pêches avec de la gelée de groseilles rouges Aylmer. Faire chauffer et servir avec viandes froides. Garnir un rôti de porc avec d'épaisses tranches de tomates recouvertes de gelée de pommes Aylmer. De la gelée de pommes Aylmer et du beurre d'arachide font d'excellents sandwiches. Faire frire des tranches d'ananas dans du beurre et ajouter de la gelée à la menthe Aylmer. Délicieux avec rôti d'agneau. Tartelettes surprise—Mettre 1 cuil. de gelée de groseilles Aylmer dans des croûtes à tartelettes. Recouvrir de crème à la vanille.

HARICOTS VERTS À L'ITALIENNE

- 1 boîte 15 oz haricots verts coupés Blue Lake Aylmer
- 1/2 tasse vinaigrette italienne
- 1/2 concombre en tranches
- 2-3 tiges de céleri en tranches
- 3 tomates en quartiers



Ajouter la vinaigrette italienne aux haricots égouttés, cultivés et mis en conserve au Québec, et faire mariner 3 à 4 heures au réfrigérateur. Ajouter concombre et céleri. Bien tourner. Garnir avec les tomates. 4 portions.

Poires au Gingembre

- 1 boîte 15 oz poires Bartlett Aylmer
- 2 cuil. table jus de citron
- 3 cuil. table beurre
- 1/2 tasse sucre brun
- 1 oeuf battu
- 1 tasse biscuits au gingembre émiettés (24 biscuits de 2 pouces)

Égoutter les poires et mettre dans un plat à tarte. Arroser avec jus de citron. Mélanger beurre et sucre. Y ajouter l'oeuf battu et bien mélanger. Incorporer les biscuits. Verser le mélange sur les poires. Cuire à 400°, 20 à 25 minutes. Servir chaud avec crème, si désiré. 4 à 5 portions.

AYLMER



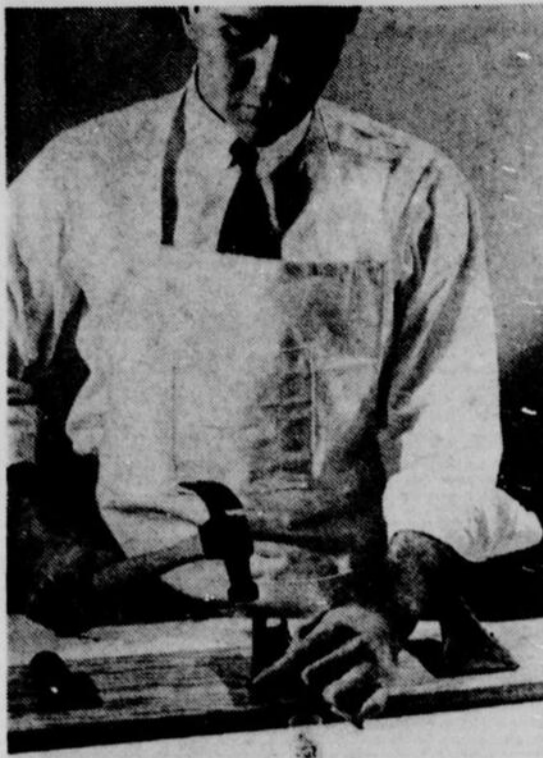
Exigez le ruban rouge... votre garantie de qualité

Quand on vous dit qu'il ne faut rien jeter!

Votre boyau d'arrosage, un de vos humbles serviteurs autour de la maison, pourra voir sa vie prolongée si vous savez en prendre soin. Ne le laissez pas traîner dans la cour lorsque vous avez terminé l'arrosage; prenez plutôt bien soin de l'enrouler sur son support.

Et lorsque viendra pour lui l'âge de la retraite, le jour où, ayant trop souffert du temps et des intempéries, vous ne pourrez plus compter ses entailles et ses blessures, le moment sera venu de lui faire entreprendre une nouvelle carrière, à l'intérieur de votre maison, cette fois.

Jetez un coup d'œil autour de vous et vous serez surpris de découvrir les nombreux usages auxquels vous pouvez le destiner. Nous vous donnons ici quelques suggestions très pratiques...

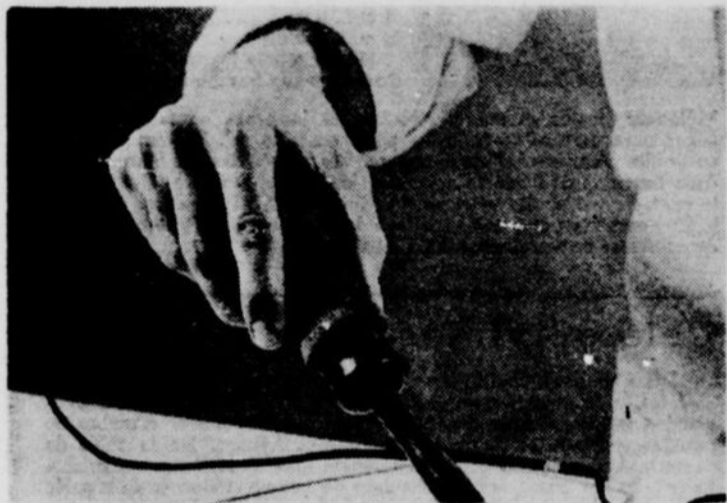


Vous pouvez fort bien fabriquer des supports à balais et vadrouilles en clouant sur une planche épaisse des sections de boyau d'arrosage, tel qu'illustré ci-haut à gauche.

Coupez sur la longueur un vieux boyau d'arrosage et fixez-le à la base d'une poubelle ou d'une corbeille à papier afin de protéger le fini de vos planchers.

Vous ne vous brûlerez plus sur la poignée du fer à souder si vous l'entourez d'abord d'un morceau de boyau d'arrosage. Très simple, n'est-ce pas ?

Et pour soulever les meubles lourds aux arêtes coupantes, rien de mieux que des morceaux de boyau que vous glissez sous le bord du meuble, pour protéger vos mains.



Coloriez cette image

La ventriloquie

Il y a presque 2,000 ans, les Grecs pratiquaient l'art de parler de telle sorte qu'on avait l'impression que les voix provenaient de statues en pierre... Les Romains adoptèrent cet art et lui donnèrent nom ventriloquie. Aujourd'hui, les ventriloques utilisent la même manière de parler; tout en se servant de la langue, de la gorge et de la poitrine, ils construisent leurs phrases sans bouger les lèvres. Donnant à leur voix certaines modulations et des tons différents, ils créent l'illusion d'entretenir une conversation avec le mannequin dont ils se font un fidèle compagnon.

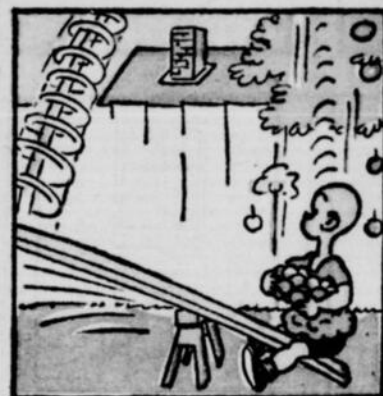
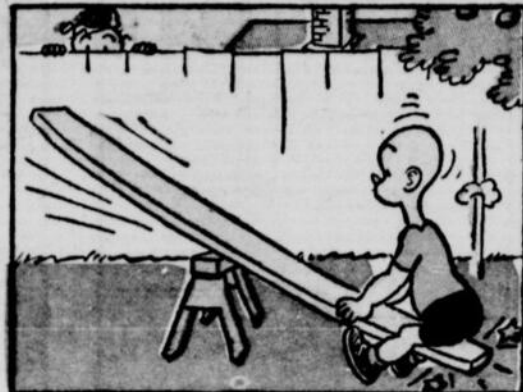
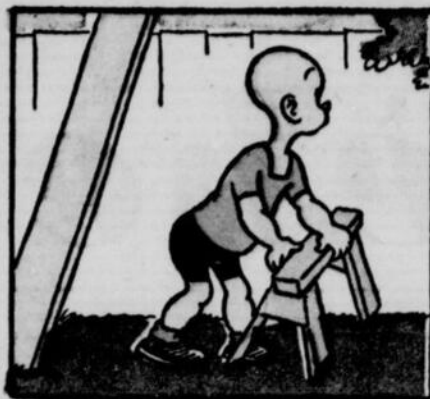
- 1 — Rose
- 2 — Rouge
- 3 — Gris
- 4 — Bleu
- 5 — Brun
- 6 — Vert pâle
- 7 — Vert foncé
- 8 — Jaune
- 9 — Noir

(Fondre les couleurs aux pointillés)



HENRI

par
CARL ANDERSON

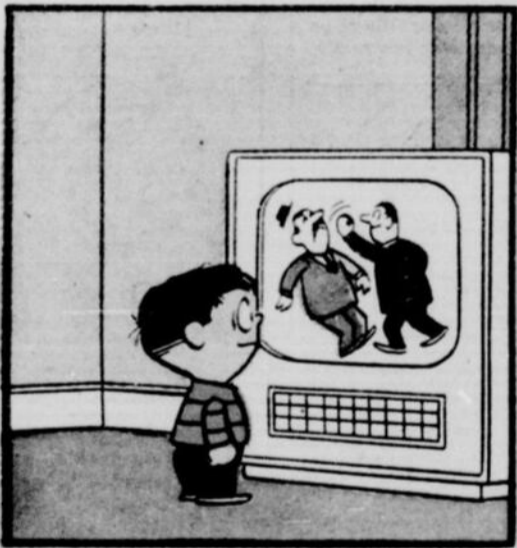
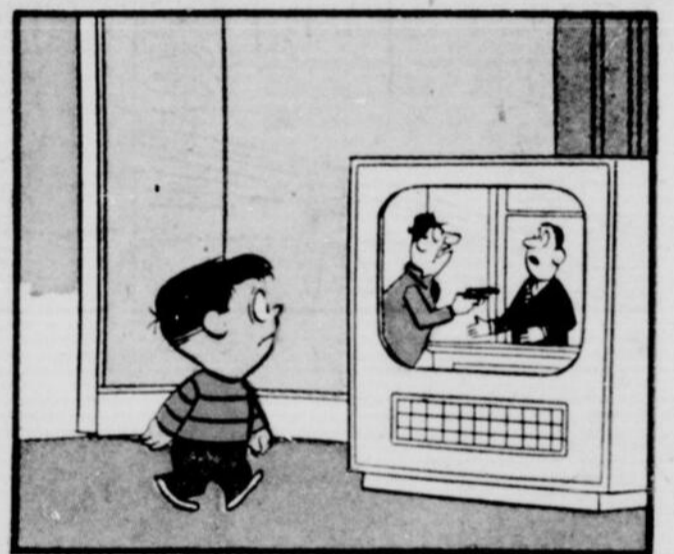
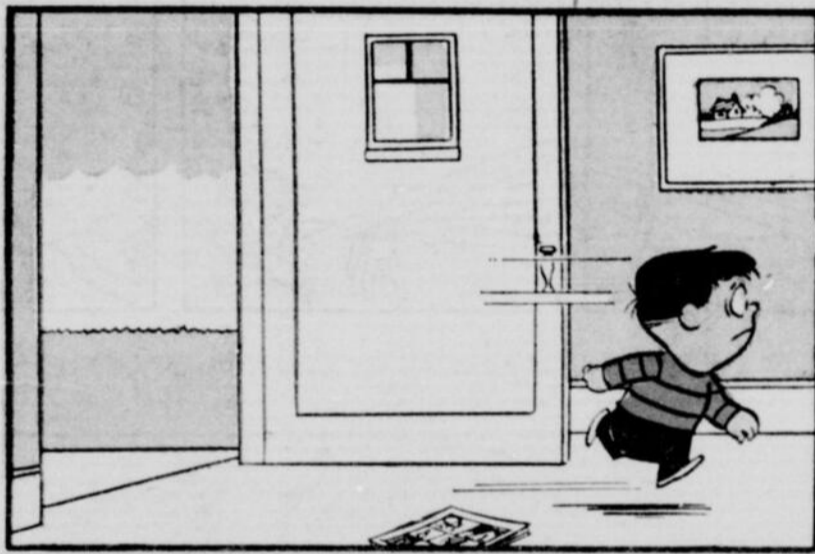


C'est toujours comme ça

par
AL FAGALY
et
HARRY SHORTEN



eus èbe



LIDA, LA JOURNALISTE

*Walt
Messick*

Lida reçoit un appel au secours de la bonne vieille Nattée...

GRAND DIEUX, Lida ! Grâce à toi, on a vu à ce que les citoyens âgés...

... aient leur propre petite ville ...

... leurs propres limites de vitesse ...

... dans une région paisible éloignée de la grand-ville !

De quoi se plaint maintenant Nattée ?

Oh, rien de neuf, je suppose... Mais, sa lettre me provient de...

... la prison !

Nattée en prison ? Et pourquoi ?

Excès de vitesse !

Il semble que la pauvre vieille Nattée continue à conduire à du 20 à l'heure...

... dans une ville limitée à du 15!

HA! HA!
HA! HA!

Oh, shérif, si je sortais de prison, je pourrais vous préparer un bon poulet frit pour le dîner...

Mademoiselle, ça ressemble drôlement à un pot-de-vin... A quelle heure le dîner sera-t-il prêt ?

HUBERT

DICK WINGERT



© King Features Syndicate, Inc., 1964. World rights reserved.

Auriez-vous fait un bon détective ?

Une enquête éclair
menée en deux minutes,
tirée des dossiers
de l'inspecteur Chairloc

"Racontez-moi exactement ce qui s'est passé", fit Chairloc, en secouant la tête de sa pipe pour en faire tomber la cendre.

Le gros personnage, derrière la table de travail, lui inspirait une certaine pitié. C'était M. Moulindres, directeur d'une Société anonyme. Plutôt que de présenter un aspect formidable, comme on aurait pu s'y attendre, le gros homme était affalé dans son fauteuil comme une poupée remplie de son. "Je suis ruiné ! gémit M. Moulindres. Mes affaires sont complètement en l'air. C'est une fortune que je viens de perdre là... M. l'inspecteur, rendez-vous compte : je suis ruiné, et 12 hommes sont maintenant sans travail !"

"C'est en effet une somme capitale. Dommage que vous ne soyez pas assuré contre ce genre de choses", reconnut Chairloc.

M. Moulindres poussa un bouton. "Je vais faire venir mon comptable, Béranger; c'est lui qui portait l'argent. Il vous expliquera comment ça c'est passé." Un petit homme à lunettes, aux gestes fébriles, entra bientôt dans la pièce ! "Eh bien ! M. Béranger, que s'est-il passé au juste ?" "Euh... c'est-à-dire..." Le petit homme clignotait nerveusement des yeux derrière ses verres polis. "M. Moulindres m'avait demandé de porter cet argent à la banque... J'avais les billets sur moi, dans une serviette. J'ai pris le chemin le plus court... C'est par la Grand-Rue... J'ai regardé les étalages... J'aime les poissons rouges, et comme il y en avait de magnifiques dans une des boutiques, je me suis arrêté un instant... Brusquement, j'ai senti qu'on m'enfonçait un objet dur dans le dos; il y avait quelqu'un derrière moi, qui me murmura d'une voix menaçante : "Ne bougez pas ou je tire !" J'ai eu bien peur, je l'avoue ! L'homme a continué : "Donnez-moi votre serviette, vite ! Et ne vous retournez pas ou je vous envoie une balle dans les poumons !" Avant que j'aie eu le temps de reprendre mes esprits, l'homme avait pris ma serviette et il s'était enfui avec. J'ai crié : "Au voleur ! Au voleur ! Au voleur !", mais l'homme avait eu le temps de disparaître dans la foule, et je n'ai plus vu que la tache claire de son imperméable qui tournait le coin." "Pourriez-vous me



LEQUEL
EST
LE
COUPABLE



donner une description de cet homme ?" "Non... Je n'ai pu le voir très clairement, bien entendu... Il portait un imperméable clair... Mais je ne l'ai vu que de dos..." "Vous avez bien dû voir son visage dans la vitrine devant vous, non ?" demanda Chairloc en regardant fixement le comptable. "Euh, oui... Je crois qu'il avait un visage maigre... Avec une petite moustache noire... Des lunettes noires... Oui, c'est bien ça..." "Bon. Vous n'avez rien remarqué d'autre ? Son revolver, par exemple ?" "Je ne crois pas qu'il en avait vraiment un. Il a dû pousser quelque chose d'autre dans mon dos, peut-être la boîte de chaussures qu'il portait sous le bras... Des chaussures Super, c'était écrit sur la boîte..." "Mais !..." M. Moulindres s'était levé et semblait étonné. "Vous avez raison, M. Moulindres ! Je comprends ce que vous alliez dire ! Si mon assistant Maglet avait été là, il aurait tiré ses menottes !" interrompit Chairloc en se levant à son tour.

QUESTION : Qu'est-ce que M. Moulindres avait remarqué ?

Chairloc, ainsi que le patron de Béranger, avaient remarqué le fait étonnant que ce dernier ait pu lire la marque des chaussures sur la boîte que portait l'homme. Comme il n'avait pu voir la boîte que dans la vitrine, il ne pouvait donc avoir déchiffré si vite le texte, car celui-ci devait se montrer à l'envers !

SOLUTION :



"Les Dames de l'Enfer..."

Ils sont vingt-cinq colosses, virils d'aspect malgré la jupe de flanelle grise qu'ils arborent; ils vont pieds nus dans des sandales largement ouvertes.

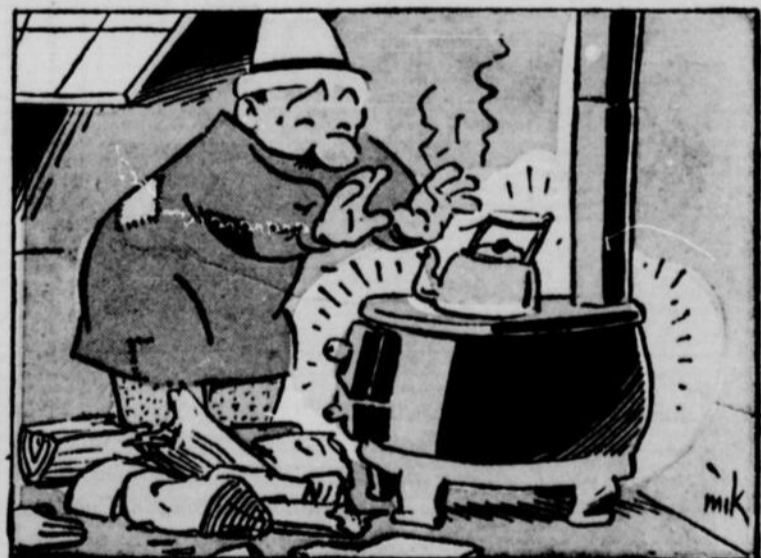
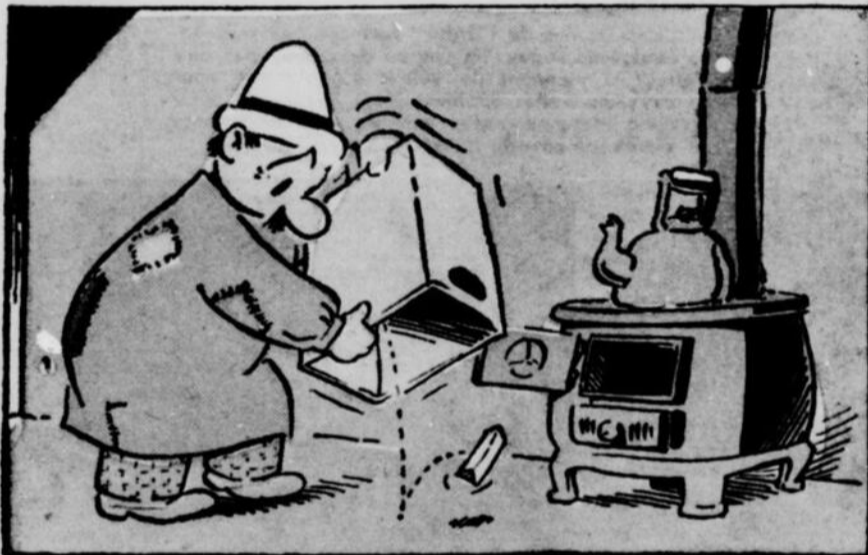
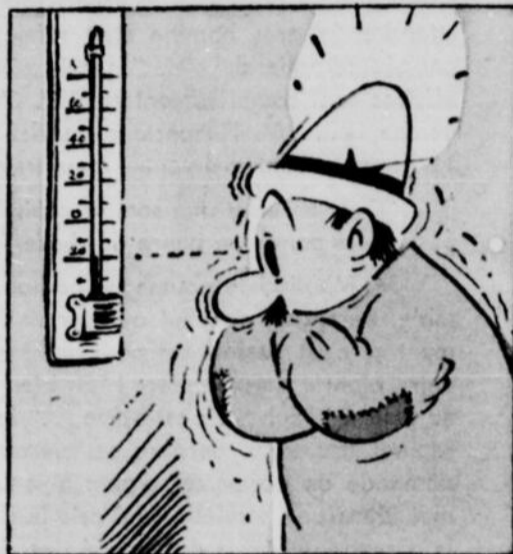
"Les Dames de l'Enfer" forment une puissante équipe de rugby. Ils (ou ne devrait-on pas dire "elles" ?) viennent de quitter l'Angleterre pour le pays de Galles où ils doivent livrer une série de cinq matches, après quoi ils iront en France et viendront ensuite nous rendre visite.



Sept membres de cette équipe fidjienne ont décidé de s'offrir un intermède musical, à la gare de Paddington, avant de quitter l'Angleterre. On les voit, vignette du centre, alors qu'ils chantent en s'accompagnant à la guitare et au ukulele.

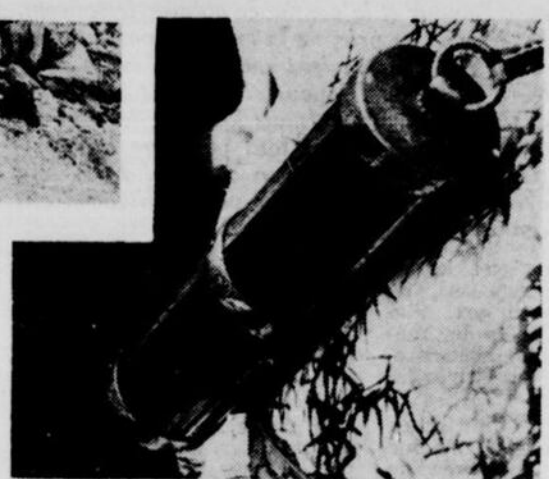
Plus bas, David Williams (4 ans) échange quelques ballons avec un géant de six pieds quatre pouces...







Le mont "redouté" était connu des Japonais il y a quelque 1,200 ans; il était alors un sanctuaire bouddhiste.



Ils retrouvent leurs parents défunts au cours d'une fête bizarre

Un des plus étranges festivals au monde se déroule chaque été au pied du Osoreyama (mont redouté), dans le nord de l'île de Honshu, au Japon.

Environ 30 femmes aveugles sont alors priées, par les centaines de pèlerins qui s'y rassemblent, de servir d'intermédiaires entre eux et leurs parents défunts. La foi de ces pèlerins ressemble au chamanisme, pratiqué par les Indiens d'Amérique, les Esquimaux et certaines tribus du nord de la Mandchourie.

Celles qu'on nomme "Itakos" prononcent des prières secrètes dont les mots demeurent imperceptibles et par lesquelles elles invitent les âmes des défunts et tentent d'apprendre ce qui se passe dans l'au-delà...

Des images d'épouvante décorent les alentours du sanctuaire de la montagne et créent un climat d'horreur. Les pèlerins, la plupart fermières des environs, doivent marcher à travers "un enfer infini", "un enfer de sang", "un enfer de feu" avant d'atteindre l'autel sacré dédié à l'esprit des défunts, où elles assistent à des rites plusieurs fois séculaires.

Le long des sentiers, on peut lire les noms des défunts inscrits sur des pancartes au-dessus de monticules de pierres érigés par les pèlerins. En passant devant ces inscriptions, les pèlerins, dans un geste d'adoration, offrent des gâteaux de riz. La cérémonie terminée, ceux qui ont eu la faveur insigne de recevoir un message de leurs disparus font des dons en argent aux Itakos...



L'Itako récite des prières en utilisant un chapelet traditionnel de 300 grains faits de pommes de savon, et qui mesure environ 13 pieds de long.



Recueillies, les fermières attendent le message de l'au-delà... qu'elles paieront à l'Itako en espèces sonnantes.

JANETTE BERTRAND



Le refuge sentimental

"C'est le mouton noir de la famille"

Avez-vous essayé de la comprendre, de l'aimer et de lui faire confiance ?

Je suis bien découragée à cause d'une de mes filles qui n'a que 17 ans. Elle sort et se conduit mal avec n'importe quel homme qui la fréquente. Je me suis prise de toutes les manières pour la faire changer. Je l'ai punie en lui interdisant de sortir. Eh bien, elle allait s'asseoir sur la galerie, puis elle disparaissait et ne revenait que deux heures plus tard, descendant de l'auto chez le deuxième voisin pour ne pas être vue. Son père a essayé, lui aussi, de lui faire comprendre tous les dangers qu'elle court, mais ce fut sans résultat. Elle n'a que le vice dans la tête. J'ai plusieurs filles, c'est la seule qui me cause tant de peine et d'inquiétude. C'est, je crois, le mouton noir de la famille. Elle voulait aller travailler, je le lui ai permis, pensant qu'après sa journée elle serait assez fatiguée pour demeurer un peu à la maison. Elle ne garde même pas ses emplois. Je voudrais agir avant qu'il ne soit trop tard. Pourtant, je suis très bonne pour elle, mais elle abuse de mes bontés. Pourriez-vous m'in-

diquer des couvents où l'on place ces genres de filles? **COEUR MALADE**

Vous avez tout essayé, selon vous. L'en doute. Avez-vous tenté de comprendre votre fille, de l'aimer, de lui faire confiance, de ne pas la comparer à ses soeurs, de ne pas lui dire qu'elle vous fait mourir ou que vous la placerez dans un couvent? Je suis sûre que si votre fille m'écrivait, elle se plaindrait de ne pas être aimée autant que ses soeurs, d'être prise en faute à propos de tout et de rien, de n'avoir pas votre confiance, de n'être jamais crue, etc. Vous obtiendrez de meilleurs résultats avec l'amour et la confiance qu'avec le couvent. Et, je vous en prie, ne la menacez pas de mourir si elle vous revient enceinte. C'est la meilleure façon de l'y pousser. Il n'est pas facile d'élever des enfants, mais l'amour, la confiance, la compréhension sont plus que les punitions et les menaces. Bon courage! Et surtout ayez la force de modifier votre attitude à son égard.

★ Je crois qu'il n'y a pas dans le monde 10 femmes assez sottes pour avoir commis l'erreur qui fut la mienne. Ennuyée d'avoir de très nombreux poils follets dans le visage, plus particulièrement autour de la bouche et sur le menton, je les ai

rasés. Vous connaissez le résultat: ils ont repoussé, de plus en plus nombreux. J'ai beaucoup de mal à les dissimuler, même avec un adoucissement au papier d'émeri très fin et un maquillage.

Si vous saviez tous les tracas que cela me cause! Je me rase depuis une bonne dizaine d'années. J'ai consulté une électrologue diplômée. Elle m'a fait une épilation partielle, qui a duré une heure et demie, sans arrêt, et elle n'avait que le cinquième du travail d'accompli. Les poils sont si nombreux, m'a-t-elle dit, qu'ils se touchent: c'est une barbe d'homme. Elle m'a avoué que le traitement serait très long, qu'il durerait au moins un an, au rythme de une fois par semaine (c'est-à-dire \$20 par semaine), puis deux fois par mois, etc.

Je n'y suis jamais retournée, car je n'ai pas cet argent. Le traitement me coûterait environ \$1,000. Et que ferais-je entre les séances d'épilation, sans pouvoir toucher à ces affreux poils pendant plusieurs jours? On me prendra pour le père Ambroise! Que vais-je faire? Je dispose de très peu d'argent. Nous avons des enfants, et tout coûte si cher.

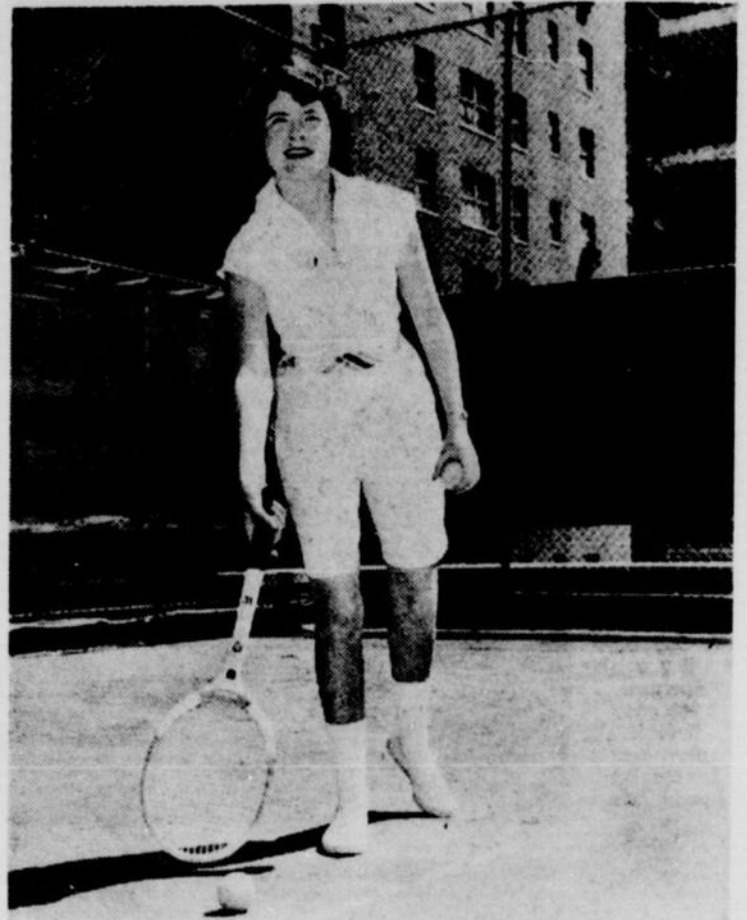
Je ne veux pas que mon mari apprenne mes démarches dans ce sens. Je suis trop humiliée. Je ne sors plus, je mar-

che toujours la tête basse, parce que ça paraît moins. Mais lorsque mon mari me caresse, je dois diriger ses mains pour qu'il ne touche pas à ce papier sablé qu'est devenue une partie de ma figure.

Je pense à tout cela 16 heures par jour. Je dois me lever plus tôt que mon mari tous les jours, courir à la salle de bain, m'épiler et me maquiller pour camoufler le plus possible. De grâce, aidez-moi afin que je demeure toujours la plus belle pour mon mari. J'ai la chance de paraître beaucoup plus jeune que mon âge.

LABYRINTHE

A force de vous ronger les sangs pour ces poils follets vous finirez par faire des crises de foie, des ulcères d'estomac, des dépressions, et ça coûtera bien plus cher qu'une épilation, croyez-moi. Premier pas: parlez-en à votre mari, dites-lui votre détresse, demandez-lui son aide morale et financière. Puis allez consulter un dermatologiste, qui lui vous acheminera vers un spécialiste en électrolyse à qui vous demanderez des facilités de paiement. Pensez que si vous aviez la tu-



Pour être toujours dans le ton

Puisque les autres doivent éviter de passer sur le court de tennis où vous êtes en train de jouer, demandez avec courtoisie qu'on vous retourne vos balles si elles ont roulé dans le court voisin.

berculose ou quelque autre maladie, il faudrait bien le payer, ce \$1,000. Votre tranquillité, votre bonheur tient à l'épilation complète. Sacrifiez un an, vous serez si heureuse après.

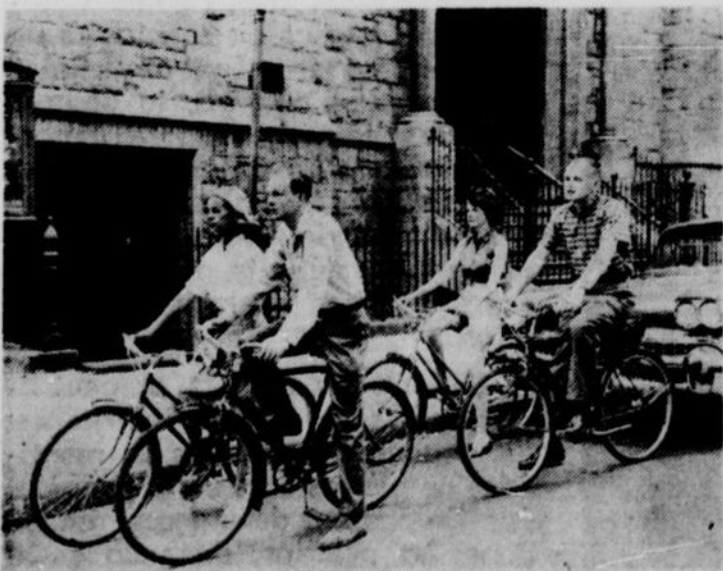
être que les comparaisons sont toujours odieuses.

★ J'ai 21 ans et mon ami 22 ans. Nous sortons ensemble depuis deux ans et demi, je l'aime plus que tout et lui dit m'aimer autant. Mais il est très flirt, et quand nous sortons il regarde toujours les autres filles. "Regarde cette fille, dit-il toujours, elle est bien faite." Une autre a de beaux cheveux, etc. Pourtant, on me dit assez jolie. Comment lui faire comprendre que je n'aime pas cela? **UNE FLEUR INQUIETE**

Extasiez-vous sur les biceps, la taille fine, la chevelure opulente des garçons que vous rencontrez. Il comprendra peut-

★ Permettez-moi de vous remercier du bonheur que ma jeune fille a trouvé par l'entremise de votre agence matrimoniale. Leur roman, commencé voici un an, vient de se terminer par un mariage qui s'annonce très heureux. Ma fille a épousé son correspondant de Montréal, professeur, le 1er août. Vous avez contribué à leur bonheur, Madame Bertrand, et soyez-en remerciée.

— Trois autres ménages! (Les mariés désirent que l'anonymat soit gardé.) Je crois bien que l'agence matrimoniale a maintenant 30 mariages à son actif. Trente mariages connus de moi, sans parler des autres. J'en suis très fière, et j'espère que l'agence continuera de faire se connaître et se rencontrer des garçons et des filles qui, autrement, seraient restés seuls. Je fais mon possible pour publier toutes les lettres dans le journal. Mais il y en a tant! Je fais mon possible, ayez patience.



Pour être toujours dans le ton

Les bicyclettes sont des véhicules et, comme tels, sont assujetties aux règlements de la circulation. A la ville ou à la campagne, le cycliste doit respecter les règlements de circulation de l'endroit où il se trouve.

LA FAMEUSE CLINIQUE BETTE KNOWLTON, D. C.

vous affirme que

L'ACNE SE GUERIT

— L'ENZYME, ESPOIR DE LA MEDICINE — Cette citation est extraite de la publication de l'Association médicale américaine qui rend hommage à la découverte de Bette Knowlton qui dans les TRAITEMENTS D'ACNE et AFFECTIONS de la PEAU fait de vrais miracles.

TRAITEMENT PAR LA POSTE POUR L'ACNE: Ecrire à Madame MICHELINE NORMANDEAU qui vous fera parvenir ce traitement en indiquant le régime alimentaire approprié. Coût du traitement \$10 (plus frais de poste).

ET LE VRAI RAJEUNISSEMENT EST POSSIBLE

— L'ENZYME DE PAPAYE incorporé dans les traitements de beauté Bette Knowlton a une force extraordinaire pour effacer les rides • corriger un ovale descendu • raffermir les muscles affaiblis et les tissus amollis, en un mot redonner la jeunesse. Traitement de rajeunissement par poste: \$10 plus frais de poste.

ATTENTION! MESDAMES et MESSIEURS qui PERDEZ vos CHEVEUX

Le fameux traitement capillaire de Bette Knowlton, D.C., est PRESQUE MIRACULEUX et prendra seulement 5 minutes de votre temps par jour dans l'intimité de votre foyer.

Le coût du traitement est de \$5.00

NOUS VOUS ENVERRONS CE TRAITEMENT PAR LA POSTE avec explications

Vous sentez-vous

FATIGUE, DEPRIME, SANS ENTRAIN?

Une cure d'un mois de VITAMINA-PLEX de Bette Knowlton vous fera retrouver énergie, vitalité, joie de vivre. Commandes C.O.D. ACCEPTÉES \$5.00 La cure d'un mois



TRAITEMENT POUR LE BUSTE BETTE KNOWLTON

Pour la première fois au Canada — Développement, raffermissement avec l'huile spéciale de Bette Knowlton — applications simples, sans danger. Envoi par la poste, discret. Traitement complet \$5.00 plus frais de poste.

CLINIQUE BETTE KNOWLTON D.C.

Pour de plus amples informations au sujet des traitements donnés en clinique téléphonez ou rendez-vous à:

2194 est, rue SHERBROOKE — LA. 2-7232

Le miroir de bourse de la femme élégante



Prix très spécial \$1.25 taxe incluse

Madame, Mademoiselle

Nous vous offrons un joli miroir de bourse "à double face" fini satin, avec votre prénom gravé, (3 1/4" x 4 1/2"). Prix très spécial \$1.25 ch. taxe incluse. Satisfaction garantie ou argent remis.

Postez ce coupon dès aujourd'hui

Les Miroirs Deux Faces Engr.,

12,134 boul. Taylor, Montréal 12, P.Q.

Veillez m'expédier Miroir(s)

Deux Faces. Ci-inclus \$.....

(Frais postaux payés)

Je paierai sur livraison (C.O.D.)

(Frais postaux en plus)

Nom

Adresse

Ville

Comté

Prénom(s) à graver

(lettres moulées)

Agence Matrimoniale

de JANETTE BERTRAND

Chère Madame,

Je suis célibataire, âgé de 43 ans, très catholique, tranquille et de caractère sérieux. J'ai reçu une bonne éducation, une bonne instruction, et il m'en reste de solides principes. Je suis châtain, mes yeux sont bruns, je pèse 160 livres et mesure 5'8". On m'accorde une assez belle apparence, mais c'est vous, mesdemoiselles, qui jugerez. J'aime beaucoup les voyages, les sports, le cinéma. Je cherche l'âme soeur qui m'acceptera avec

ma vie brouillée des difficultés et des épreuves que Dieu m'a envoyées, et que j'ai acceptées avec résignation. Je saurais rendre une femme très heureuse, en harmonie avec ma personnalité. Donc à vous mademoiselle, à vous madame, si vous êtes veuve, seule et âgée de 39 à 48 ans, de m'écrire. Soyez assurées d'avance de mes meilleurs sentiments à votre égard. Réponse assurée. COEUR DELAISSE

Madame,

Je suis une Espagnole vivant au Canada depuis six ans. En plus de ma langue maternelle et du français, je parle l'italien, l'allemand, le russe et le grec. J'ai 36 ans. Très timide et sensible, mais sérieuse, je cherche un homme célibataire ou veuf sans enfants de plus de 40 ans, qui aime la vie du foyer, qui est sobre et bon. Je lis le

français, je le parle assez bien, mais l'écris plutôt mal. Il devra avoir la patience de déchiffrer mes lettres. J'ai été garde-malade dix ans à Madrid et à Rome. Je veux être heureuse en menant une vie normale, pleine de douceur et de tranquillité.

ESPAGNOLE

Chère Madame,

Je suis un célibataire de 24 ans, châtain aux yeux bleus. Je mesure 5'11" et pèse 155 livres. Je suis sobre, honnête et catholique. J'aime les quilles, la pêche, le cinéma, les voyages et la danse. Je désire rencontrer une jeune fille âgée de 23 à 35 ans, ou une jeune veuve dans ces âges. Malgré mes études moyennes, j'offre mon cœur à celle qui le voudra. Je serais le plus heureux des

hommes si je pouvais rencontrer une jeune fille dans un dessein sérieux. Mademoiselle, vous qui souffrez de timidité et d'ennui, vous trouverez enfin le bonheur que vous cherchez. J'attends votre réponse avec impatience. Je répondrai à toutes les lettres.

UN JONQUIEROIS QUI EST SEUL

Madame,

J'appartiens à cette catégorie de jeunes filles pour qui l'amour est une chose très importante. Désireuse d'aimer quelqu'un avec tendresse, de fonder un foyer, de faire d'une vie à deux un roman délicieux où l'on se chérit malgré les épreuves, j'invite tout jeune homme sérieux qui croit à l'amour, et qui répond à la description suivante, à bien vouloir m'écrire: élancé, mesurant entre 5'8" et 6', physique agréable, honnête, sincère, catholique pratiquant, bonne instruction et aussi bonne éducation. Quant à moi, je mesure

5'3", je pèse 105 livres, j'ai les yeux bleus, les cheveux châtain clair, le teint rosé, les traits réguliers. Mes goûts et préférences vont à la lecture, à la musique classique et populaire, à la peinture et enfin au ciné. J'adore la nature, les promenades et quelque peu le sport. Bienvenue à celui à qui ma description, banale en somme, plaira. Je prie mes correspondants de m'envoyer leur photo, si possible.

ROMANESQUE

Madame,

J'ai 22 ans, je mesure 5'3", pèse 110 livres. Je suis célibataire, et mère d'un bébé de trois ans. Je voudrais lui donner un père avant qu'il ait l'âge de comprendre. Je sais qu'il n'est pas facile à une femme de se sacrifier pour le bonheur de son fils, mais il le faut. Et d'ailleurs, pourquoi ne serais-je pas heureuse, moi aussi? J'espère que vous m'aidez à trouver un correspondant convenable qui fera mon bonheur et le sien. Je vis pour l'instant dans une chambre meublée. Je ne peux élever là mon fils: il a besoin d'un foyer, d'un père, et d'une mère qui consacrerait tout leur temps à s'occuper de lui. Pour l'instant, je travaille et j'ai bien peu d'heures à lui accorder. J'aime à peu près tout: la gaieté, la danse, les sports et aussi le bricolage. J'ai fait un cours d'enseignement ménager. J'aime beaucoup la couture, et aussi la cuisine canadienne. J'ai été élevée à la campagne, en Abitibi: c'est dire que je n'ai pas eu souvent l'occasion de me distraire. J'habite Montréal depuis deux ans. Aidez-moi à faire le bonheur de mon fils: pour moi, c'est la seule chose qui compte en ce monde. Quant à mon bonheur à moi, le temps arrangera bien les choses.

DESIR D'ETRE HEUREUSE

Chère Madame,

J'ai 22 ans, taille moyenne, cheveux bruns, yeux gris, bonne apparence et situation stable. Issu d'une très bonne famille, je suis bon travailleur, jovial de nature, quoique un peu timide. Je demeure avec mes parents et je possède un magnifique studio spécialement aménagé pour ma culture artistique.

J'aimerais une jeune fille aux yeux bruns et aux cheveux noirs, de taille moyenne. Qu'elle soit

bonne, honnête et dotée d'un bon cœur. Je serai fidèle et sincère avec celle qui voudra me confier son cœur et son bonheur, car je sais également reconnaître la gratitude exercée à mon égard. Je voudrais enfin qu'elle aime la solitude. Une photo jointe à sa lettre, si la chose est possible, serait bienvenue. Une réponse est assurée à toutes.

JE VOUS REMERCIE D'AVANCE

Madame,

Je viens, comme tant d'autres, vous demander de publier ma lettre dans l'espoir que vous ferez le bonheur de deux êtres. Je suis célibataire, âgée de 46 ans, blonde aux yeux bleus, et je pèse 140 livres. Ma santé est excellente. Propre, honnête, distinguée, je sors d'un très bon milieu familial, je possède une éducation de choix et j'ai une assez belle apparence. Opératrice, je gagne bien ma vie. J'aime le cinéma, la musique, la télévision,

les beaux voyages et mon petit home, en un mot, tout ce qui est beau. Il me plairait de correspondre avec un monsieur de 43 à 53 ans, de préférence célibataire, ou veuf sans enfant, dans un but sérieux. Il devra être sobre, franc, compréhensif, sincère, honnête, catholique, et avoir une bonne situation. Je répondrai à tous ceux qui daigneront m'écrire.

MADemoiselle J. B.

Chère Madame,

Je suis un garçon de 27 ans. Je mesure 5'6" et je pèse 175 livres. Je suis châtain aux yeux pers. De bonne apparence, très sentimental, honnête, catholique pratiquant, franc, sincère. Je suis d'une sobriété absolue et je ne fume pas. J'adore les enfants. Comme je désire acheter une ferme au printemps 1965, il me faut une femme qui aime la terre. Je voudrais qu'elle soit catholique, honnête, sincère, de taille moyenne, et âgée de 20 à 25 ans. Je voudrais spécifier que je cherche une épouse, et non pas une esclave pour les travaux agricoles. Les principales raisons de ma détresse

sont les suivantes: tout d'abord, il y a quelques années je n'étais pas sûr de mon avenir; maintenant, à 27 ans, je me rends compte que les filles de mon âge, surtout celles qui aiment la terre, se font plutôt rares.

Enfin, j'ai bien confiance en moi et je suis peut-être un peu trop orgueilleux. Ajoutez à cela le hasard qui ne m'a pas trop favorisé et vous comprendrez pourquoi je me confie à votre agence. Je suis porté à me décourager, car je sais que je suis fait pour aimer sincèrement. Une demoiselle de Montréal me plairait.

M. P. D.

QUEL EST LE SECRET du SUCCÈS ?



Dr. Ben Weider

Par le Professeur Ben Weider

L'apparence physique joue un rôle vital dans vos relations sociales et contribue à votre succès en affaires. Pour combattre tous complexes d'infériorité, communs chez les gens maigres, chétifs et sous-développés, pour augmenter la confiance en vous-même et vous faire une nouvelle personnalité qui vous assurera le succès, votre première ambition devrait être d'améliorer votre apparence physique. C'est un des grands secrets du succès, facilement réalisable.

Comment devenir FORT, POPULAIRE, ADMIRÉ?

Peu importe si vous êtes maigre, sous-développé, débile, chétif ou timide. Si vous suivez mes directives, dans l'intimité de votre propre foyer, je m'engage à donner à votre corps une carure athlétique et musclée. Bientôt vous serez fort, populaire, admiré. Ecrivez-moi tout de suite.



Mesdames! Pour retrouver le bonheur... REGAGNEZ VOTRE BELLE SILHOUETTE!

Par Mme Huguette Weider

Une vie sédentaire et le manque d'exercice sont souvent responsables de l'embonpoint, de la cellulite, la constipation, la nervosité, l'insomnie, etc. Ces problèmes d'ordres physiques et biologiques de la femme moderne peuvent être facilement combattus grâce à la Méthode Weider. En la suivant, vous redeviendrez mince et svelte. Vous vous ferez des jambes élancées, vous amincirez votre taille, vos hanches et vous raffermirez votre buste. Tout cela est possible en pratiquant chez vous les exercices plaisants compris dans la Méthode Weider de stylisation esthétique. Ecrivez aujourd'hui même.



DEVENEZ UNE VEDETTE DANS VOTRE SPORT PRÉFÉRÉ!



Peu importe les sports que vous pratiquez. Si vous voulez améliorer vos performances et y devenir une vedette qui sera acclamée, faites ce que font les grands as du sport mondial. Commencez immédiatement par exercer et développer vos muscles. En devenant fort, vous aurez plus d'endurance. Cela vous aidera à améliorer grandement vos standards actuels. A courte échéance, vous serez un sportif heureux et en vue.

DEMANDEZ MES NOUVEAUX COURS

Gratuits!

UNE VALEUR DE \$3.00

Sans obligation pour vous, postez-moi cette annonce avec vos nom et adresse. Indiquez: pour hommes, pour femmes, pour jeunes sportifs (pointez selon le cas). En retour vous recevrez absolument gratuits mes nouveaux cours illustrés de culture physique à suivre CHEZ VOUS A DOMICILE, de la littérature et mes magazines "Santé et Force" et "Beauté et Santé" contenant des articles, illustrations et régimes alimentaires, qui vous aideront à réaliser votre ambition.

S.V.P. joindre .25 pour frais d'envoi, remboursables si pas satisfait. Adresser à:

METHODE WEIDER

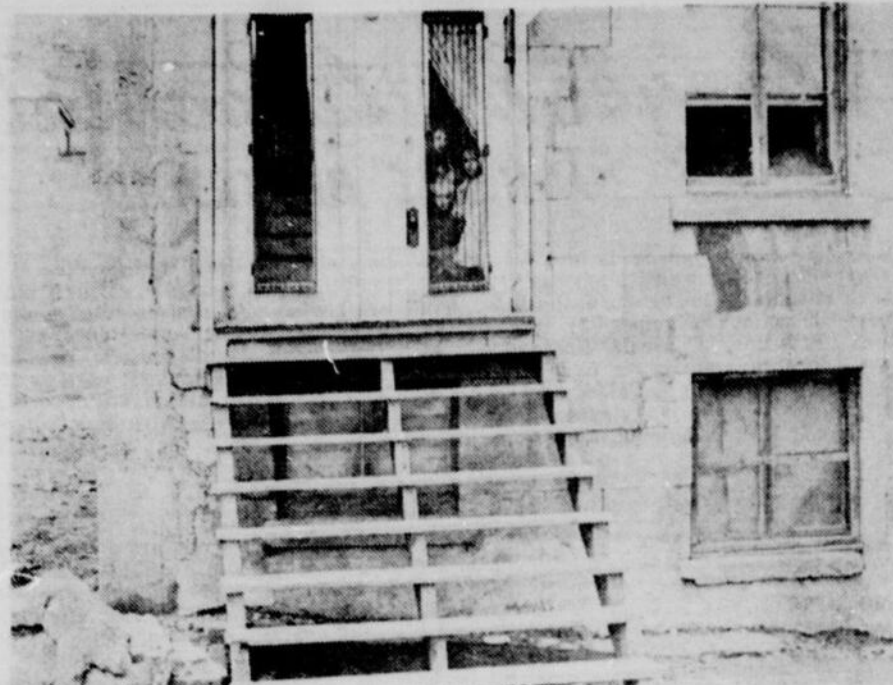
Dept. P.J. — 2875, Bates Rd., Montréal 26, P.Q.

Ma ville, c'était tout ça!

... des maisons dont les murs, à l'instar de la tour de Pise, ne semblent tenir que par un miracle quotidien...

Ma ville est en train de subir une cure de rajeunissement. Bientôt... tout ça ne sera plus. Car on lui crève le ventre en arrachant des bâtisses pour ensuite lui clouer en plein cœur des buildings qui nous ramènent à la taille des "frémilles". C'est même rendu que la croix du Mont-Royal se mire dans les châssis des gratte-ciel. C'est pourquoi j'ai ramassé une série de vieux portraits de Concordia que je conserve précieusement... comme on garde au fond d'un tiroir les photos de sa première blonde...

Photos de Lucien Morin



Il ne reste plus de garde-fous, il ne restera plus, bientôt, aucune marche. Et un peu plus tard, il ne restera même plus de maisons. Les trottoirs sont à moitié "mangés" par le temps; les toits ont été rapiécés tant bien que mal. Mais tout ça va bientôt changer...



BÉLIER

Votre principale difficulté sera de vous entendre sur la réalisation d'un projet commun. Vos propres idées méritent peut-être qu'on s'y intéresse de très près. Essayez d'être consciencieux. Les autres ont besoin de vos connaissances et comptent sur votre énergie.

du 21 mars au 19 avril



LION

Certains gens qui travaillent intimement avec vous désiront vous aider à résoudre certains problèmes en vue d'améliorer votre position financière; cependant ne dépensez pas trop. Freinez votre générosité habituelle. Mettez à jour votre correspondance.

du 22 juillet au 21 août



SAGITTAIRE

Ne remettez pas à plus tard voyages et entrevues avec des gens importants parce que des difficultés pourraient surgir qui y nuiraient. Des gens âgés vous aideront dans certaines recherches et questions financières. Un affaire strictement personnelle progresse rapidement. Faites des emplettes pour vous-même.

du 22 novembre au 21 décembre



TAUREAU

D'excellentes chances s'offrent de réaliser vos projets, vous obtiendrez encore plus de succès et serez davantage admiré. Comme cette situation se maintiendra pendant un certain temps, il n'est pas nécessaire de vous presser. Maîtrisez vos nerfs et ne soyez pas si agressif, vous avez besoin de la coopération des autres et devez vivre dans une atmosphère agréable.

du 20 avril au 20 mai



VIERGE

Vos problèmes de travail sont sous une excellente influence et grâce à votre énergie et à votre talent d'organisation vous devriez en profiter. Soyez prudent si vous devez faire des dépenses spéciales. Les voyages et le courrier vous favorisent.

du 22 août au 22 septembre



CAPRICORNE

De petites affaires de routine quotidienne vous ennuient et toute votre patience sera mise à l'épreuve. Vos difficultés seront principalement du côté pratique. Comme les choses ne marchent pas à votre goût, vous ne pouvez maintenir votre horaire habituel. Soyez prudent en affaires.

du 22 décembre au 20 janvier



GÉMEAUX

Certains problèmes qui concernent des gens d'outre-mer surgissent à nouveau et il serait bon de vous y intéresser sérieusement. D'heureux projets s'annoncent à l'horizon. Vous devriez essayer de réaliser vos rêves sans tarder en persévérant dans vos efforts. Les questions financières vous favorisent également.

du 21 mai au 21 juin



BALANCE

Ne vous laissez pas distraire de vos occupations et persévérez dans vos efforts pour atteindre votre but, vous réussirez. Tirez parti d'offres intéressantes et mettez votre courrier à jour. Votre charme personnel et votre savoir-faire vous attireront l'admiration d'autrui. Vous réaliserez des gains supplémentaires.

du 23 septembre au 22 octobre



VERSEAU

Profitez de ce qui vous est particulièrement favorable en ce moment. Vous avez beaucoup de bonnes idées qui devraient être réalisées immédiatement et sans l'aide de personne. Vos rapports avec les gens sont plaisants et les perspectives financières, bonnes. Toutes questions pratiques peuvent être réalisées facilement et rapidement.

du 21 janvier au 19 février



CANCER

Vous serez tellement irritable que cela pourra gravement influencer votre travail. Pratiquez la largeur d'esprit et la souplesse dans vos rapports avec les gens et ne soyez pas toujours si facilement irritable. Quant à votre situation financière, si vous ne pouvez obtenir ce que vous désirez, n'insistez pas.

du 22 juin au 21 juillet



SCORPION

En premier lieu, soyez prudent dans les questions d'argent et, avant d'assumer des obligations, renseignez-vous bien d'abord. N'oubliez pas de garder votre documentation en bon ordre. Soumettez vos nouvelles connaissances à une observation sérieuse. Il vous faut étudier avec calme les projets nouveaux. Ne vous pressez en rien.

du 23 octobre au 21 novembre



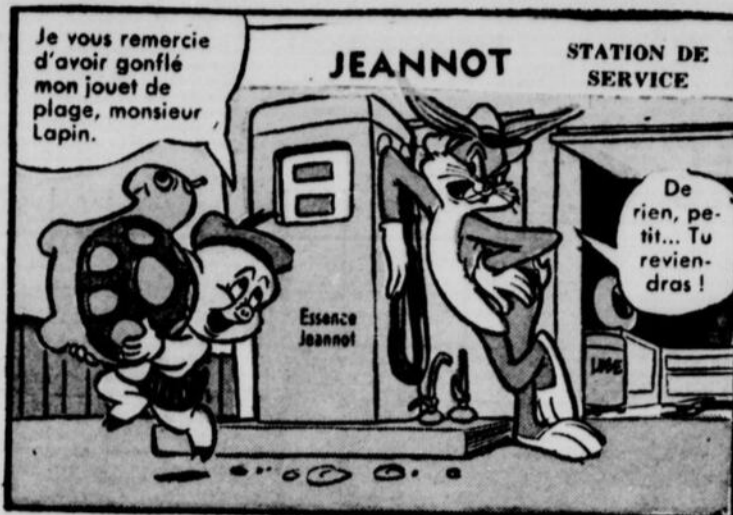
POISSONS

Vous pourrez enfin compter sur l'aide requise pour la réalisation de vos projets, même si ceux-ci sont très compliqués. Si vous essayez d'être plus enthousiaste et mettez plus de bonne volonté, vous pourrez obtenir un meilleur résultat. Les choses vont lentement, mais elles s'amélioreront. Les questions financières, le courrier et les voyages vous favorisent.

du 20 février au 20 mars

VOTRE HOROSCOPE

JEANNOT LAPIN



Je vous remercie d'avoir gonflé mon jouet de plage, monsieur Lapin.

De rien, petit... Tu reviendras !



Jeannot, je peux emprunter une clé anglaise ? Ma roue avant est lâche !

Sers-toi, Philibert !



Mais personne n'achète rien !



Bien le bonjour, longues oreilles ! As-tu fait ta prière ?

(RUGISSEMENT) Je n'ai rien vendu de la journée et voici le pire raseur de la terre !



Qu'est-ce que tu veux aujourd'hui ? De l'air GRATUIT ? De l'eau GRATUITE ? Un lavage de pare-brise GRATUIT ? Ou bien les trois ?

Ne me diffamez point, Seigneur ! Je suis un CLIENT !



Veux-tu dire que tu vas acheter quelque chose ? Vraiment ?

Veuillez faire le plein de pétrole, vidangez l'huile, lubrifiez le châssis et lavez la carrosserie, je vous prie !



Et je tiens à ce que votre Seigneurie n'emploie que des produits de la plus haute qualité !

Tu te moques de moi ? Écoute ! Ici, tout est de la plus haute qualité !



Ne ménagez pas vos efforts pour faire ressortir le lustre d'antan de cette limousine auguste...

C'est ce que je fais... POUF... POUF...



C'est fini, Sylvestre... OUF... L'essence, l'huile, la graisse, l'eau, les pneus...

Un travail bien fait comporte sa récompense en lui-même !



Cela fait 12 piastres. T'es sûr que tu as l'argent pour me payer ?

Ne craignez rien ! Vous serez payé au centuple...



... aussitôt que j'aurai accepté la meilleure offre pour ce SPLENDIDE VÉHICULE !



Ne me dis pas que tu emploies encore ce produit graisseux pour tes cheveux ?

Bien, non, voyons.



J'emploie ce nouveau tonique... Toujours ce qu'il y a de mieux

Je me demande pourquoi tout le monde descend ce produit graisseux...



Je l'emploierais avec plaisir !

© 1964 by Warner Bros. Pictures, Inc.

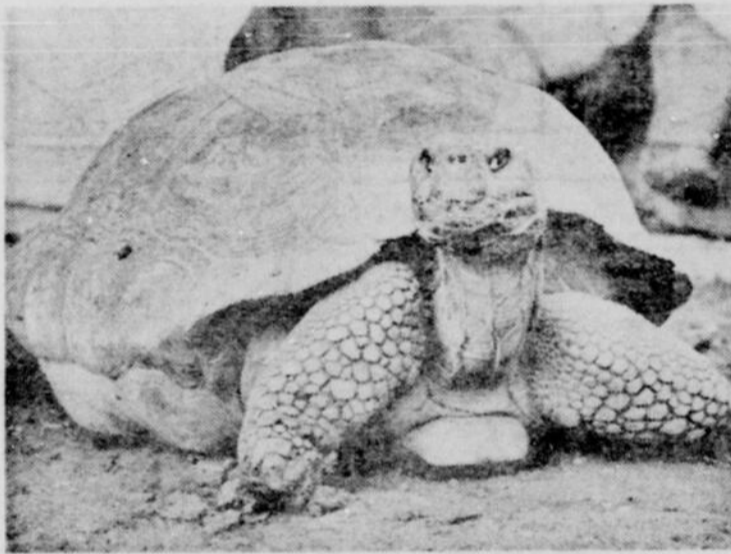
La tortue a la vie dure

La longévité stupéfiante de la tortue s'accompagne d'une force et d'une vitalité qui en sont probablement les corollaires. Une tortue terrestre de taille moyenne porte aisément un enfant sur son dos. Quant à sa consœur d'Amérique baptisée *polythème*, elle transporte un homme de 145 livres sur sa carapace.

Les espèces marines peuvent demeurer plusieurs jours, voire plusieurs semaines, hors de leur élément naturel et cela malgré le jeûne le plus total.

Au siècle dernier, le naturaliste suédois Alexandre Kersten eut toutes les peines du monde à tuer proprement les tortues qu'il voulait conserver. Il commença par placer l'animal la tête en bas dans un seau rempli d'eau avec un lacet autour du cou. Malgré l'asphyxie, compliquée de strangulation, la tortue vivait plusieurs jours après ! Kersten lui enfonça alors une grosse aiguille dans l'encéphale, puis, constatant l'inanité de ses efforts, tenta de l'empoisonner à l'alcool et au cyanure de potassium. En vain. Désespéré, le naturaliste eut enfin recours à la décapitation. Une semaine après le supplice, le corps remuait toujours et, lorsqu'on les touchait, les pattes renaissaient sous la carapace. Quant à la tête, elle mordait encore !

Cette résistance proprement ahurissante explique peut-être que les tortues puissent hiverner à la mauvaise saison et parfois s'enfouir pendant des années. Les féroces chelydrides américaines s'enfoncent dans la vase des étangs dès les premiers froids et y demeurent sans respirer pendant cinq à six mois.



La tortue n'a jamais passé pour avoir inventé la poudre... Cependant, l'animal n'est pas totalement stupide.

Les tortues ne sont pas forcément les êtres sédentaires et tranquilles qu'on imagine. Les espèces marines et aquatiques sont d'excellentes nageuses qui parcourent parfois, avec l'aide des courants, des millions de milles. Quant à la tortue de terre, il lui arrive de donner raison à la célèbre fable de La Fontaine. L'une d'elles, que son propriétaire avait marquée à ses initiales, a accompli en Grande-Bretagne un périple de 200 milles. Il est vrai qu'elle a mis deux ans pour le faire. Les tortues des Galapagos dont on a mesuré la vitesse couvrent sans fatigue apparente 4 à 5 milles par jour. Cependant, elles sont largement battues sur le plan de l'agilité par les platysternums d'Indochine qui grimpent dans les rochers et même dans les arbres pour y chercher leur nourriture.

Si la tortue fait preuve d'exceptionnelles qualités physiques, elle n'a jamais passé pour avoir inventé la poudre. La petite tortue domestique à qui l'on donne une pomme cherche désespérément à la mordre pendant des heures et la pousse inlassablement devant elle. Pourtant l'animal n'est pas totalement stupide. Il finit par reconnaître l'inutilité de ses efforts et par la suite refuse les fruits non entamés.

MARC AMBROISE-RENDU

Peut-on prévenir les maladies mentales ?

NEW YORK. — (A.F.P.) — Dans deux Etats des E.U., l'Etat de New York et celui du Massachusetts, on procède présentement à des examens ayant pour but de déceler des signes annonciateurs de certaines maladies mentales chez les bébés. Les médecins ont constaté que l'excès d'un amino-acide appelé phénylalanine détermine de graves dommages dans le cerveau. Ces dommages ne peuvent jamais être réparés par la suite. Un examen du sang effectué dans les 10 à 15 jours qui suivent la naissance permet de constater s'il y a concentration anormale de phénylalanine, c'est-à-dire si le jeune enfant est atteint de la

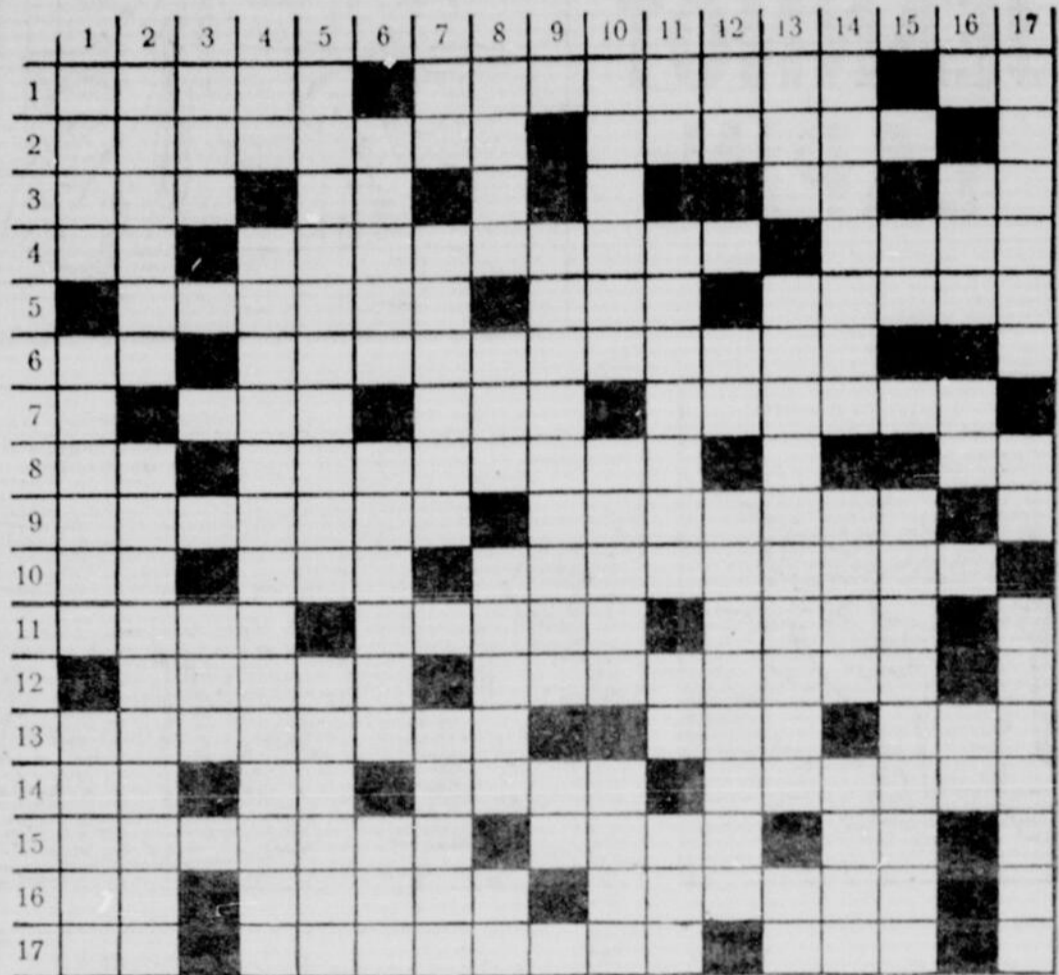
maladie nommée "phénylketonurie".

Dans le cas où la maladie est décelée, on applique au bébé un régime rigoureux afin de faire baisser au maximum le taux de phénylalanine.

Des examens pratiqués sur 400.000 nouveaux-nés, dans 28 Etats américains ont révélé que 1 enfant sur 10.000 est atteint de cette maladie héréditaire.

La méthode d'examen a été mise au point par le professeur Robert Guthrie, de l'Ecole de médecine de Buffalo.

Elle sert maintenant à dépister d'autres maladies de nature génétique qui provoquent notamment des troubles du métabolisme.



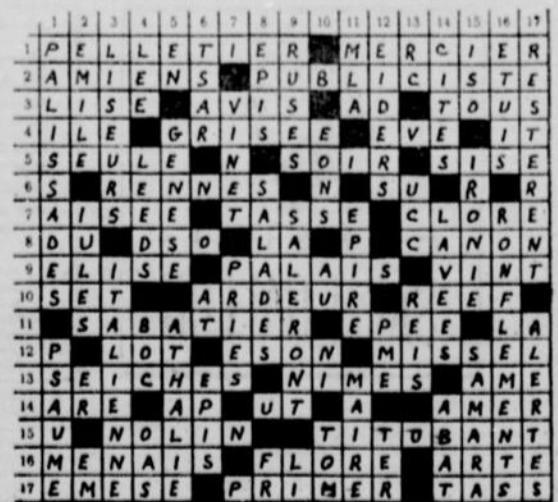
HORIZONTALEMENT

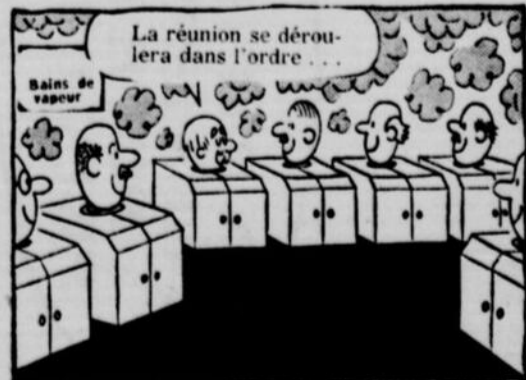
- 1—Du verbe éditer. — Celles qui reçoivent. — Fleuve côtier de France.
- 2—Ornements peints ou sculptés placés au-dessus et en arrière de l'autel. — Dernier roi d'Egypte.
- 3—Petit poème lyrique. — Deux voyelles. — Deux consonnes. — Abrév. de docteur.
- 4—Adjectif possessif. — Ajuster une chose à l'intérieur d'une autre. — Sans goût.
- 5—Poète grec du IV^e siècle. — Contour des yeux. — Sorte de corbeille chez les Grecs.
- 6—Bonne carte. — Action de requérir en justice.
- 7—Vaste étendue d'eau. — Peigne du métier de tisserand. — Du verbe armer.
- 8—Métal jaune et précieux. — Genre de géraniacées ornementales. — Du verbe aller.
- 9—Indigences, misères. — Cheville qui sert à assujettir les tire-fond, dans les traverses de chemin de fer.
- 10—Abrév. d'Edouard. — Abrév. de monts. — Ensemble de plaques anguleuses et dures recouvrant le corps de certains animaux (plur.).
- 11—Liquide nourricier des plantes. — Ne rien dire, ne pas révéler. — Lac d'Italie.
- 12—Notre canot, en France. — Dénonciation par haine, intérêt.
- 13—Transverser d'un récipient dans un autre. — Préfixe signifiant pour. — Abrév. du nom d'un Etat américain.
- 14—Pronom personnel. — En les. — Espace entre les cellules végétales. — Poison violent.
- 15—Préparatifs. — Mot qui figure dans la devise du Canada. — Bonne carte.
- 16—Pronom personnel. — Frère aîné de Moïse. — Volée de coups.
- 17—Première conjugaison. — S'écoulent presque imperceptiblement. — Pronom personnel.

VERTICALEMENT

- 1—Dieu de l'Amour. — Sans pattes. — Arrêt ou ralentissement de la circulation du sang, du lait ou du contenu intestinal.
- 2—A l'intérieur. — Découper de nouveau
- 3—Allez, en latin. — Sixième lettre de l'alphabet hébreu.
- 4—Adjectif possessif. — Du verbe enrégimenter
- 5—Donnèrent un abonnement. — Créature ailée.
- 6—Evêque de Laon, soutint Etienne Marcel aux Etats généraux de 1356 et 1357. — Demeurer sur place. — Choix.
- 7—Exclamation. — Dans la mythologie védique, esprits impies tombés à cause de leur orgueil et en guerre avec les dieux. — Particule atomique (en lettres mélangées).
- 8—Hardis. — Atome qui a perdu sa neutralité. — Jus de pomme fermenté. — Deux consonnes.
- 9—Groupement de sons convenant particulièrement à une voix. — Le matin.
- 10— Crainte, peur. — Lumière du ciel. — Rivière et département de France.
- 11—Adjectif possessif. — Couper le premier morceau. — Sigle d'une agence de presse. — Rôti.
- 12—Abrév. de senior. — Deuxième conjugaison. — Du verbe naître.
- 13—Contour des yeux. — Sympathie, pitié pour les maux d'autrui. — Conjonction.
- 14—Qui a une qualité supérieure à la moyenne. — Lac d'Italie. — Ancienne monnaie chinoise.
- 15—La meilleure carte. — De la province de Léon, en Bretagne (fém. plur.).
- 16—Insecticide. — Abrév. d'avant. — Note de la gamme.
- 17—Convenir avec quelqu'un, accepter. — Du verbe avoir. — Eloigner l'une de l'autre des choses jointes ou rapprochées.

SOLUTION No 174







UN PAPIER À
2 ÉPAISSEURS
POUR LE
PRIX D'UNE!

IMPOSSIBLE!

IMPOSSIBLE?
PAS POUR SCOTT!

C'est le nouveau Purex-le premier papier à 2 épaisseurs pour le prix d'une!

JAMAIS PLUS CHER QUE 2 POUR 29¢! Le papier de toilette Purex est maintenant un papier 2-épaisseurs... 50% plus doux, 100% plus résistant, 600% plus absorbant. Et ce Purex complètement transformé ne vous coûte pas un sou de plus! Essayez-le, vous apprécierez la différence. Le Purex 2-épaisseurs est merveilleusement doux - et doublement résistant, chaque feuille étant double. Il se présente en une gamme de doux coloris-fleurs. Au prix incroyable de 2 pour 29¢ - jamais plus cher, et parfois moins! - c'est une aubaine formidable, comme on n'en trouve que chez Scott!

Jamais plus cher que 2 pour 29c



SCOTT LE FAIT MIEUX - POUR VOUS!

"Le Papier de Toilette Scott est le plus économique des papiers 1-épaisseur!"



"E-co-no-mique, c'est quoi?"



"Une épaisseur, c'est quoi?"



NOUVEAU! AMÉLIORÉ!
PAPIER DE TOILETTE

Scott

(LE MEILLEUR DES PAPIERS 1-ÉPAISSEUR)

Aucun autre papier 1-épaisseur, peu importe le prix, ne peut rivaliser avec le Papier de Toilette Scott Amélioré. Son nouveau "velouté" lui donne une douceur, une souplesse sans précédent. Le Papier de Toilette Scott se présente maintenant en paquet de 4 dans un emballage "pare-poussière" de polyéthylène, ainsi qu'en rouleaux jumelés dans un tout nouvel emballage. C'est vraiment le papier le plus économique; plus de douceur, plus de force pour le même prix que tout autre!



SCOTT LE FAIT MIEUX - POUR VOUS!



MONSIEUR SAINT-GALLON

Avez-vous su que nous venons de faire agrandir la fenêtre de façade ?

Cercle Excelsior

JONES & RIDGEMAN

Pourquoi ? Un meilleur éclairage

Non...

... une meilleure vue

BUS STOP

Naissances insolites

Le tableau dont nous publions ci-contre une reproduction est célèbre dans l'histoire de la médecine, mais c'est la première fois, croyons-nous, qu'on le voit dans un journal canadien. Il montre le père agenouillé et récitant son chapelet (au centre du panneau) et la mère, visible à l'extrême droite. D'après les archives, ensemble, ils auraient engendré 53 enfants !

Ils habitaient le petit village de Bönningheim, en Souabe. Ce couple, du nom de Schmotzer (la femme se prénomma Barbara) aurait eu 38 garçons et 15 filles, que l'on peut voir soigneusement groupés dans le tableau. Cette oeuvre, une curiosité de l'art, se trouve dans la petite église de leur village natal.

L'inscription donne des détails sur ce cas où l'histoire se mêle à la légende, et qui a fait l'objet d'innombrables discussions dans toutes les langues.

On remarquera que, selon la coutume du Moyen Age issue des temps barbares, qui accordait toujours la supériorité au mâle, le père, l'air important, est placé au beau milieu du tableau, tandis que la mère est reléguée dans un coin. Or, comme il est facile à un homme d'engendrer des douzaines d'enfants à condition d'avoir plusieurs compagnes, c'est Barbara Schmotzer qui, dans cette peinture, aurait dû avoir la place d'honneur. Car c'est elle qui aurait mis au monde 53 bébés au cours de sa vie !

Voici, par ailleurs, quelques cas de naissances insolites, tous récents.

5 fils en 11 mois. — A Alamo (Georgie), une maman de 23 ans a donné le jour à 5 garçons en 11 mois. En effet, Mme Billie David Brown mit au monde des jumeaux le 5 septembre 1963 et des triplés le 5 août dernier. La mère et les 5 fils se portent bien.

Encore jeune ! — Mme Harold N. Marquette, de South Burlington (Vermont), veuve d'un citoyen d'ascendance canadienne-fraçaise, se proclame la plus jeune arrière-grand-mère des Etats-Unis. Elle se maria à 14 ans, devint grand-mère à 28 ans et arrière-grand-mère à 46 ans.

Deux douzaines. — A Tucson (Arizona), le shérif adjoint Albert Pina est devenu l'heureux père de son 24e enfant. "On dit qu'ils coûtent meilleur marché à la douzaine... et je commence à le croire", a déclaré Pina



Voici le tableau montrant le couple qui aurait engendré 53 enfants au XV^e siècle, et dont nous parlons dans l'article ci-contre.

aux journalistes, au moment où il ramenait de l'hôpital sa femme et leur nouvelle fille, Anne.

Hourrah pour les Canadiens ! — A la station militaire de l'Aviation, situé à Cold Lake (Alberta), 150 milles au nord-est d'Edmonton, "l'explosion des naissances" dure depuis 7 ans. Parmi cette population de 6.500 âmes, les nouveaux-nés voient le jour au rythme de un à tous les deux jours. En l'espace de 84 mois, 1.300 nouveaux Canadiens sont venus au monde.

d'être affichées sur la porte de l'église.

Plus de 17 livres. — A Perth (Australie) une femme d'extraction polonaise a mis au monde un bébé de 17 livres et 2 onces, à l'hôpital King Edward Memorial. Le nouveau-né, "Big John" Sochaki, est le fils de Mme Jadwiga Sochacki, âgée de 36 ans. Il est probablement le plus gros bébé qui soit jamais né en Australie. (C'est une Canadienne de la Nouvelle-Ecosse qui a donné le jour au plus gros bébé offi-

Pour l'une, Mme Jacqueline Gravel (45 ans), Olivia, sa fille nouvelle-née, était le douzième enfant. Pour la seconde, Mme Claudine Duvivier (30 ans), Christine était le sixième. Pour la troisième, Mme Marie-Thérèse Leboeuf (15 ans), Virginie était le premier.

Mme Leboeuf a donc une nouvelle petite soeur, Olivia, laquelle est la tante de Christine et la grand-tante de Virginie. Grand-tante, tante et nièce sont nées le même jour.

fait mieux encore si la loi taine des divorces n'était pas aussi tâtonneuse. Il a maintenant 45 ans. Il croit avoir engendré une soixante d'enfants, mais il n'en est pas sûr, pour la bonne raison qu'il n'a jamais vu la plupart d'entre eux.

Née d'une morte. — Mme Dixie Mugges, 24 ans, est morte sur la table d'opération d'un hôpital d'Enid (Oklahoma), après une collision d'autos au cours de laquelle elle avait été blessée. Les chirurgiens ont délivré, par une césarienne, sa fillette, une minute après que sa mère eut cessé de vivre. Ils savaient qu'en opérant tandis que la jeune femme respirait encore, ils la tueraient. Dès qu'elle eut rendu son dernier soupir, il fallut agir avec célérité pour empêcher le bébé de succomber à l'asphyxie. La petite fille, née un mois avant terme, repose dans un incubateur et rien n'indique qu'elle ne survivra pas à sa naissance aussi tragique qu'extraordinaire.



FAITS ET GESTES

par *Fernand Denis*

Une pluie de maris. — Fait bizarre, 29 filles et un garçon sont nés dans l'île de Rhodes entre les années 1920 et 1943. Quand cet unique garçon épousa l'une des 29 filles, l'événement obtint une telle publicité dans le monde que le maire de l'île reçut de partout des demandes en mariage pour les 28 autres filles (plus ou moins jeunes). Les demandes viennent

ciellement enregistré dans les annales médicales du monde. L'enfant, né en 1879, pesait 23 livres et 12 onces.

Brouillamini. — A Saint-Malo, en France, trois mamans — la grand-mère, la fille et la petite-fille — ont mis chacune une fillette au monde, le 23 août dernier, à quelques heures d'intervalle et dans la même clinique.

Le journal viennois "Arbeiter Zeitung" mande qu'à Sopot (Yougoslavie) un bohémien vient de se marier pour la 123e fois. Il quitta le célibat à 15 ans et sa plus grosse année fut 1939; il épousa alors 14 jeunes filles. Au cours de la Seconde Guerre mondiale il ne se maria que 11 fois, mais gagna de la vitesse une fois la paix rétablie. Il prétend qu'il aurait



Les treize problèmes de Clipperdown Lou-Lou

Birmingham (Angleterre). — Clipperdown Lou-Lou, âgée de 4 ans et issue d'un champignon, chien courant, contemple ci-dessus sa portée de 13 chiots : 5 femelles et 8 mâles. Ne vous fiez pas à son air découragé, car elle tient ça de naissance. Ses maîtres, M. et Mme Stanley Weaver, nourrissaient au bibe-

ron, jusqu'à la semaine dernière, toute la portée à toutes les 4 heures, ce qui les occupait pendant 90 minutes chaque fois. Maintenant, les chiots sevrés, et cela marche un peu mieux. "Nous étions très fatigués, dit M. Weaver, mais notre compensation, c'est que la valeur totale des 13 bêtes est de \$1.200."

Noirs

Le journal officiel du gouvernement soviétique, "Izvestia", publié à Moscou, a laissé entendre que les troupes britanniques utilisent des léopards pour intimider la population locale, en Rhodésie du Sud. Une photo coiffée du titre : "Les civilisateurs se servent de léopards", montre



des soldats anglais paradant devant un groupe d'officiers et de fonctionnaires en avant desquels se tient un léopard. Le journal néglige de mentionner qu'il s'agit de la mascotte du régiment !

Légère erreur. — On raconte que dans un restaurant en vogue, à Paris, un invité a pris un éclair au chocolat sur un plateau présenté par un maître d'hôtel noir... "Non, pas celui-là, monsieur, a dit le maître d'hôtel, c'est mon pouce !"

PINOTTES

SCHULZ

Ne te retourne pas ! Fais comme s'il n'existait pas !

Il continue de nous suivre !

Va-t'en ! Cesse de nous suivre !

On ne veut pas que les enfants nous suivent ! Va-t'en !

Tu comprends ? Va-t'en ! On n'aime pas les enfants ! Cesse de nous suivre !

On t'a dit de cesser de nous suivre, bébé !

Je suis plus grand qu'eux autres ! Ils veulent sans doute parler de mon immaturité émotive !

SERGE

par Bob Morin

Janlou ! Que fais-tu dans le paysage ? Je l'embellis...

Salut ! Guylou nous a invités à une première ! C'est bien la première fois ! Ne te moque pas de lui. /enez! Ça va commencer !

Qu'y a-t-il de spécial dans la première de Guylou ? Il prétend qu'il a perfectionné une autre technique...

J'appelle ce procédé le "sniforama", de 2 mots latins connus, "snifus" (nez) et "ramus", qui signifie... Ça sent le génie à plein nez...

Votre nez vous apporte les sensations qui doivent accompagner le film !

voici un gros plan de Janlou en train d'assassiner Shakespeare!

Remarquable instantané de Serge sur le point de plonger...

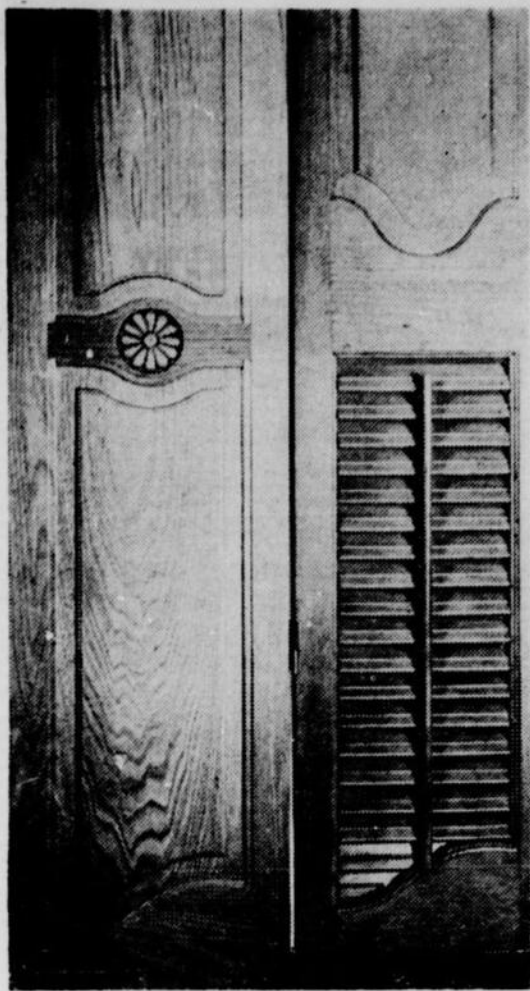
Et Serge faisant la cour à Véronique...

Alors? Mon film n'éveille en vous aucune réaction?

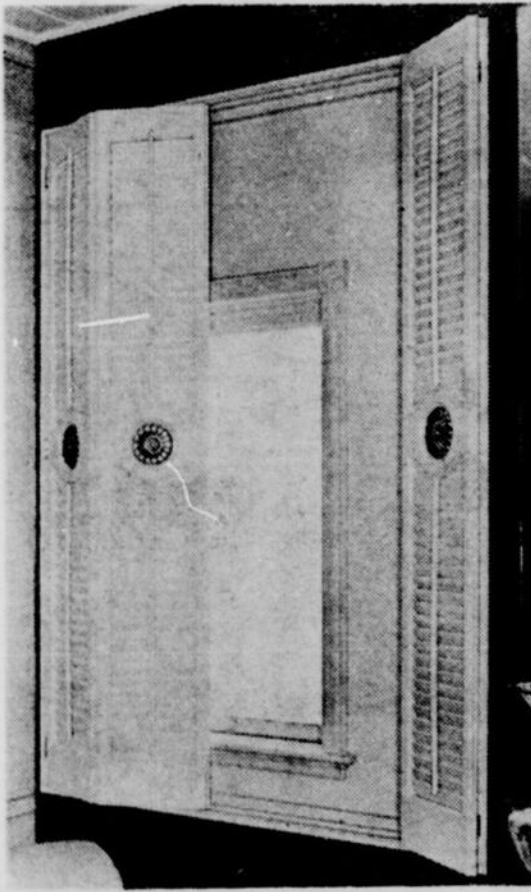
Agrezmentez
VOTRE VIE !



Quatre panneaux réunis et à charnières constituent un écran aisément transportable, et fort pratique, dans n'importe quelle pièce de la maison.



La stratégie du paravent



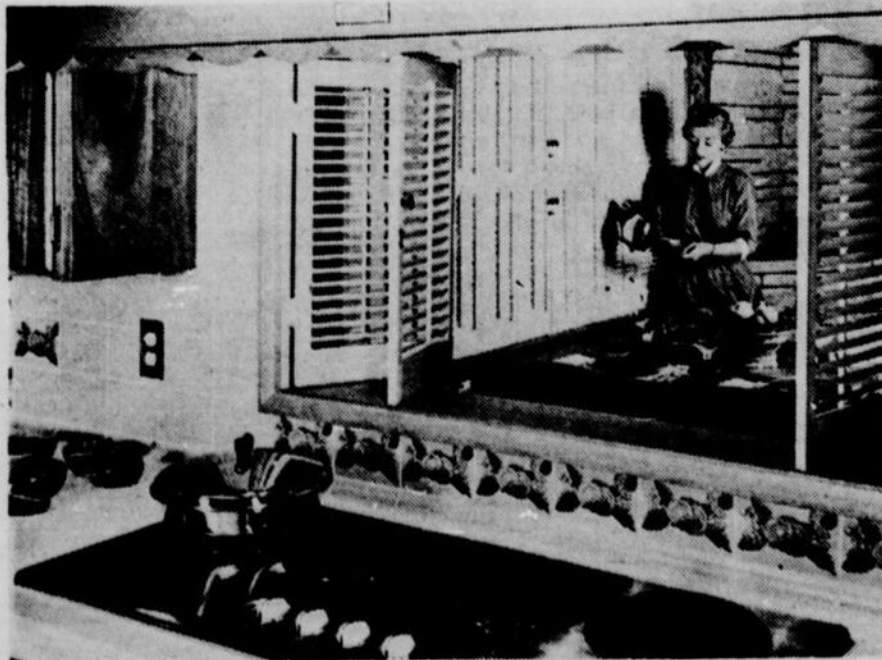
N'avez-vous pas déjà été embarrassée, madame, à la vue de visiteurs inattendus alors que votre maison était plus ou moins en désordre ? Vous auriez sûrement apprécié alors le secours que peut vous apporter le paravent, cette pièce de mobilier aux mille formes et aux mille usages.

Qu'il soit à panneaux pleins ou à persiennes, le paravent — ou écran — est aussi décoratif qu'utile. Il protège des courants d'air, camoufle une fenêtre disgracieuse, permet la communication entre deux pièces, masque une porte, et, délicatement ouvragé, décore admirablement une pièce quelconque.

Entre la cuisine et la salle à manger, la jolie persienne à plusieurs volets est des plus pratique. Ouverte complètement, elle permet de passer les plats; entrouverte, elle laisse filtrer lumière et brise; fermée tout à fait, elle empêche les odeurs indésirables de se répandre.

Votre mari sent le besoin d'avoir un petit coin bien à lui pour faire ses comptes ou écrire ? Pourquoi ne pas lui délimiter un espace grâce à un paravent qui lui apportera un peu de calme et d'intimité ?

Une fenêtre de petites dimensions est facilement masquée par un écran à volets.



Des persiennes à quatre volets entre la cuisine et la salle à manger peuvent se révéler très pratiques.

Travaux à l'aiguille

Pour obtenir ces patrons, inscrivez lisiblement vos nom et adresse, le numéro du patron désiré. Envoyez un bon de poste ou le prix du patron en argent à: TRAVAUX A L'AIGUILLE, Suite 900, 5460, av. Royalmount, Montréal.

Qui dit mieux ? Notre Catalogue de courtépentes offre 16 modèles éprouvés de courtépentes populaires: patrons et directions. Prix: seulement 60 cents.

Trois patrons gratuits sont imprimés dans notre imposant catalogue 1965 des Travaux à l'aiguille. Vous y trouverez plus de 200 patrons à commander: tricot au crochet ou à l'aiguille, couture, piquage, tissage et broderie. Prix: 25 cents.



7089 — Très élégante jaquette que vous aurez plaisir à tricoter au crochet. Confectionnez des carrés, que vous joindrez les uns aux autres. Facile à faire ! Instructions et diagrammes de couleurs pour tailles 32-34; 36-38; 40-42; 44-46. Prix du patron: 35 cents.

7040 — Votre fillette sera folle de joie si vous lui offrez cette élégante garde-robe pour sa poupée. Excellente suggestion pour cadeau de Noël, n'est-ce pas ? Les modèles illustrés ont été conçus pour une poupée de 11½ pouces seulement. Prix du patron: 35 cents.

7051 — Décorez vos toiles et serviettes de cuisine de petites bonnes femmes actives et gaies. Même un enfant pourrait les broder avec facilité. Décalque de sept modèles de 5½ pouces sur 3¾. Prix du patron: 35 cents.

Lisez "Photo-Journal"

Tout Autour de Bébé



Propos de Mme Dan Gerber, mère de 5 enfants

Le bébé le plus amical peut, à un moment donné, changer tout à fait d'attitude à la vue d'un parent ou d'un ami qu'il a toujours accueilli avec joie auparavant. La raison de sa gêne soudaine s'explique par le fait que le bébé se rend compte que d'autres personnes sont différentes de sa mère. Le bébé sait qu'il peut compter sur sa maman... il ne se sent pas trop en sécurité avec les autres. Voici quelques suggestions :

• Prenez votre bébé dans vos bras quand vous avez des visiteurs. Si vous lui donnez un jouet qu'il peut tenir, ceci ajoutera à sa sécurité.

• Si vous demandez aux personnes qui adorent les bébés et veulent les prendre dans leurs bras d'attendre que le poupon fasse ses propres avances, il y a des chances qu'il devienne sociable plus vite.

Les bébés gênés ou les bébés sociables... les bébés repliés ou les héros de la chaise haute... vous aiment les succulentes surprises de temps à autre. Dernières nouveautés Gerber :

maintenant se régaler de céréales et fruits dans des pots de verre pratiques et réutilisables. Les céréales de riz Gerber, les céréales d'avoine, les céréales mixtes et céréales de protéines — toutes avec compote de pomme ou banane — sont les plats désignés pour un heureux changement. Chaque céréale est cuite avec le fruit pour une saveur délicieuse et une texture aussi lisse que possible. Servez tel quel ou avec un peu de lait pour ajouter à la valeur nutritive.

"Jouez avec votre bébé", disent les spécialistes pour enfants. A part le plaisir d'y participer, les jeux à deux apprendront à bébé la règle des 3 grands C : Concentration, Coordination et Coopération. Si votre bébé apprend à jouer avec vous, il sera moins gêné quand les autres lui demanderont pour jouer.

Avez-vous donné à bébé les diners en purée Gerber récemment ? Comme les diners au poulet et aux nouilles, les diners au boeuf ou à la dinde avec légumes et les nouilles aux oeufs avec légumes ? Voilà 3 des 15 délicieuses combinaisons de diners, qui sont préparés spécialement pour plaire à bébé et varier ses menus. Gerber Baby Foods, Niagara Falls, Canada.

Malgré son jeune âge, il sait imposer le respect



Ce petit bonhomme, qu'on dirait tout droit sorti de l'imagerie d'Epinal avec sa hallebarde sur l'épaule, son sabre au côté, sa canne à pommeau d'or, est bien digne des célèbres factionnaires helvètes.

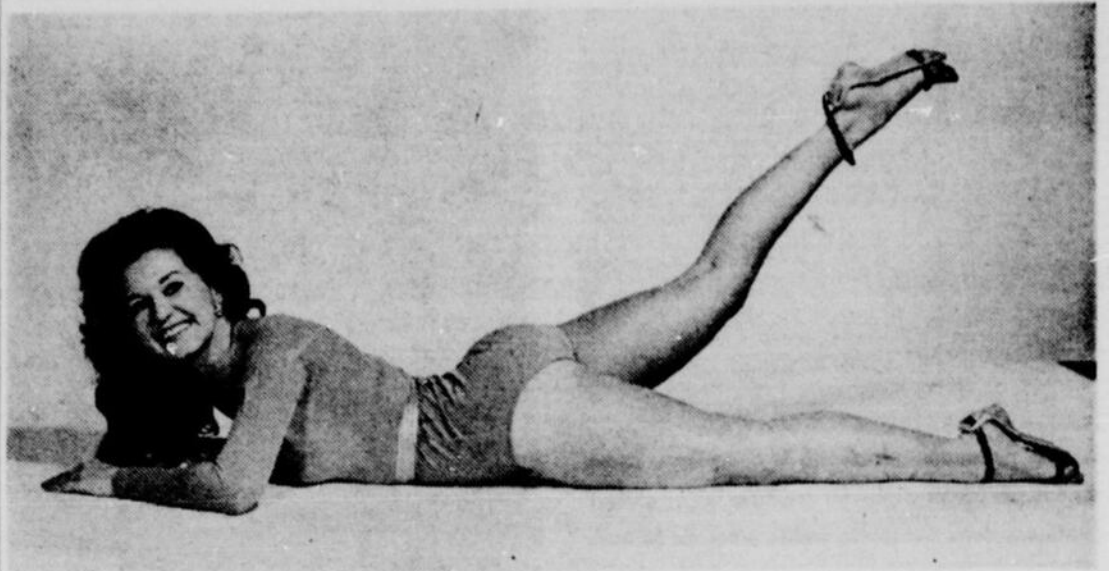
Il a 12 ans et sa fonction, quoique éphémère, est très enviée dans la paroisse. Pour y accéder, il faut surtout être sage, débrouillard et savoir se faire obéir. D'un magistral coup de hallebarde frappé sur la dalle, il rétablit en un instant l'ordre et le silence dans le sanctuaire.



Ben Weider,
N. D.

... pour que la famille entière
se maintienne toujours

en pleine forme



Cours pour galber vos jambes (10)

Deuxième partie du cours

Voici la première leçon de la deuxième partie de ce cours spécial. Cette série comprend quatre leçons seulement, que vous mettrez de côté avec les précédentes. Vous disposerez ainsi d'un cours complet pour améliorer le galbe de vos jambes. Le seul accessoire qu'il vous faut est une paire de semelles spéciales avec quatre courroies.

Les exercices que vous avez faits depuis le début de ce cours ont sûrement renforcé vos muscles. Vous pourrez facilement soulever les semelles de métal maintenant, et les mouvements que vous ferez seront d'autant plus profitables. Pour plus de détails, écrivez-moi aux soins du "Petit Journal".

Sur le ventre

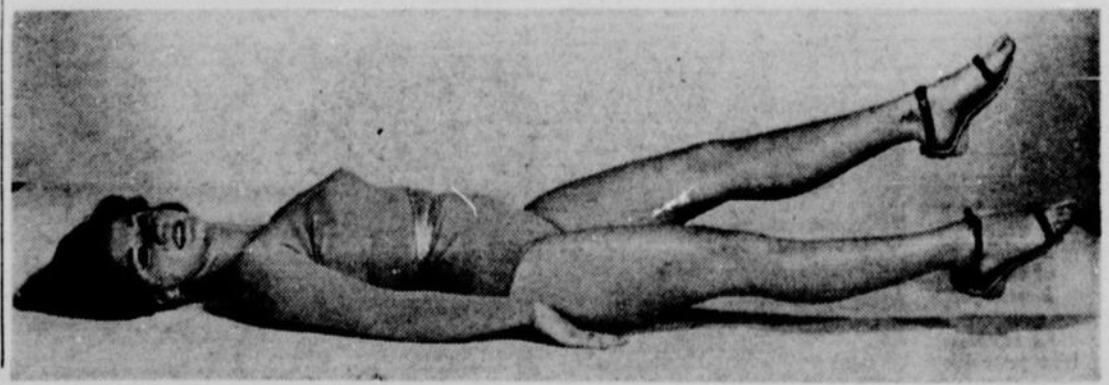
Allongez-vous sur le ventre (comme dans la photo du haut) et tenez les jambes jointes. Levez la jambe droite en la maintenant tendue, le plus haut possible. Aspirez en élevant la jambe. Revenez à la position de départ en expirant. Répétez le mouvement avec la jambe gauche. Faites dix fois avec chaque jambe.

Debout sur un livre

Debout, le corps droit, les mains aux hanches, les jambes jointes et les talons posés sur l'annuaire de téléphone. Levez la pointe des pieds le plus haut possible en aspirant, et revenez à la position de départ en expirant. Recommencez le mouvement jusqu'à ce que vous ressentiez un peu de fatigue. Au début, placez les talons un peu plus en arrière pour maintenir votre équilibre.

Sur le dos

Allongée sur le dos, les bras le long du corps, les jambes jointes et tendues, levez une fois la jambe droite puis la gauche, alternativement, à une hauteur d'un pied environ du plancher. Répétez le mouvement jusqu'à la fatigue. Respiration normale mais profonde. Les jambes ne doivent pas toucher le plancher durant tout l'exercice.





**VOUS OFFRE
EN SPÉCIAL**



**PERÇEUSE utilitaire
ÉLECTRIQUE**

- Perceuse 1/4", 2250 T.P.M., 115 volts.
- Ne pèse que 3 1/4 lb. Câble à 3 fils.
- Mandrin à engrenages, avec clé.
- Moteur construit par Black & Decker équilibré pour assurer un minimum de vibrations et plus de puissance.
- Puissant ventilateur et système de ventilation assurant des températures de fonctionnement moins élevées et prolongeant la durée de l'outil.
- Poignée profilée pour une manipulation plus facile.

**CET ENSEMBLE
Black & Decker.**

- L'ensemble comprend 3 moteurs individuels jamais offerts sur le marché à un prix si minime: Une scie à chantourner, perceuse utilitaire, et une sableuse de finition. Aiguiseur à tondeuse. Clef pour mandrin. Support horizontal. Coussinet de renfort. Tampon de polissage. Cinq disques de ponçage. Cinq mèches et perceuses.
- Boîte à outils 2 morceaux en acier solide. Livret pour utiliser vos outils motorisés et d'autres morceaux. Les outils les plus populaires auprès du bricoleur.

**SCIE à chantourner
PRATIQUE**

- Profondeur de coupe maximum 3/4".
- Ne pèse que 3 3/4 lb. 3,000 T.P.M.
- Peut être employée comme scie de refend, à coupe transversale, à guichet, à chantourner. Poignée tenant bien en main à commutateur.
- Scie le bois dur et tendre ainsi que le plâtre. Lame gratuite comprise; câble à 3 fils. Puissants moteurs de scie construits par Black & Decker pour une plus grande sécurité de fonctionnement.



**SABLEUSE DE FINITION
UTILITAIRE PRATIQUE**

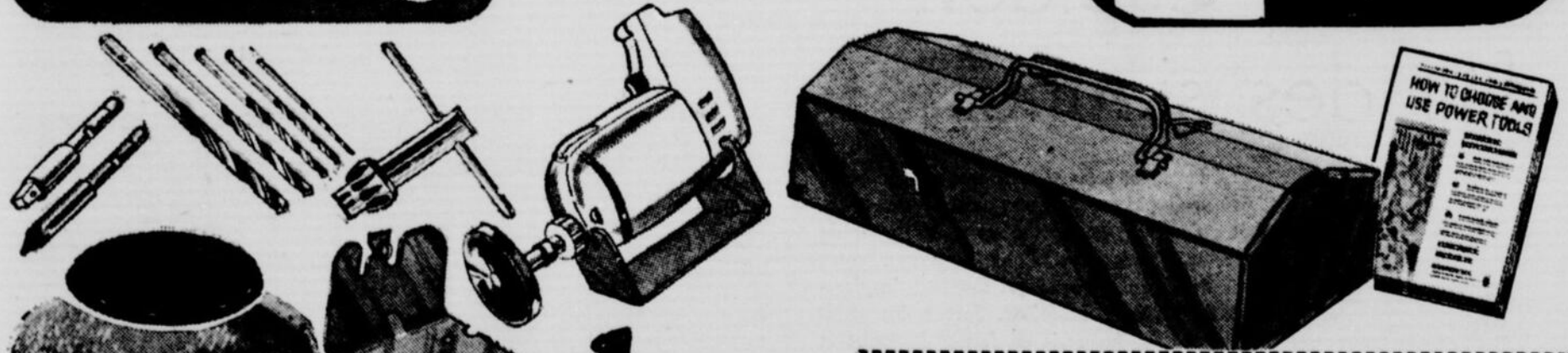
- Sableuse ne pèse que 4 1/2 lb, 1.5 amp., 4,300 oscillations par minute. Pour mettre de niveau les joints de murs secs et de plafonds, finir les meubles, moustiquaires, portes et fenêtres. Sable facilement dans les coins, le long des arêtes verticales.
- Papier abrasif de 3 3/8" x 9".

38 MCX

79.95

AUCUN DEPOT REQUIS

\$1 par semaine



Découpez et postez ce bon de commande dès maintenant !

CONTROLEUR DES VENTES,
1416, rue St-Urbain, Montréal, Qué.

Veuillez m'expédier "L'Atelier à domicile" de 38 mex, Black & Decker, annoncés dans "le Petit Journal" du 11 octobre 1964. En vente pour seulement \$79.95.

Nom _____ (Ecrire en lettres moulées)

Adresse _____

Ville _____ Tél. : _____

Chèque ou mandat de poste. (inclure la taxe de vente).

Ajoutez à mon compte.

Ouvrez un nouveau compte.

Payable sur livraison (C.O.D.).

Maintenant 13 magasins sur l'île de Montréal pour mieux vous servir

Legaré

1200 rue AMHERST Tél. VI. 2-8911	858 est, rue STE-CATHERINE Tél. VI. 4-2861	6960 rue ST-HUBERT Tél. CR. 1-4668
1278 est, rue MONT-ROYAL Tél. LA. 1-5373	3200 rue MASSON (Rosemont) Tél. RA. 7-8770	3734 ouest, rue NOTRE DAME Tél. WE. 5-0004
5104 ouest, rue NOTRE DAME Tél. WE. 5-7813	4600 est, rue STE CATHERINE Tél. CL. 5-7620 (Maison-Verte)	4078 rue WELLINGTON (Verdon) Tél. 700-0012
	1620 rue NOTRE DAME Tél. 637-5629 (Lachine)	3750 est, rue ONTARIO Tél. LA. 6-1007 (Maison-Verte)
		10072 Douf PH IX Tél. 322-2741
		11920 est, rue NOTRE DAME Tél. 642-5371 (Palote-àux-Trembles)



Quand Cupidon fait des siennes

Si vous entendez dire à travers les branches que Cupidon a fait une nouvelle conquête, c'est qu'un shower, un thé ou un déjeuner de réception s'annoncent. Pour donner à votre menu le ton romantique qui convient, inspirez-vous de Cupidon lui-même. Servez des sandwiches étagés, façonnés en forme de coeur et glacés de fromage à la crème blanc, onctueux. Sur chaque sandwich, dessinez les initiales du

des plats que l'on appréciera, des recettes faciles à suivre. des plats que l'on appréciera, des recettes faciles à suivre. des plats

couple avec de la gelée, à l'aide d'une seringue à décorer. Faites ces sandwiches avec du seul pain blanc enrichi, ou en agencant pain blanc et pain de blé entier. Choisissez des garnitures savoureuses et populaires, comme au boeuf déshydraté ou au poulet. Veillez à ce que les invités ne manquent pas de thé ou de café chauds, faites circuler des jolis plats de hors-d'oeuvre et marinades variés, et, finalement, des pastilles de menthe.

Sandwiches étagés
en forme de coeur

36 tranches de pain enrichi

1/3 de tasse de beurre mou ou margarine

Garniture au boeuf
déshydraté

2/3 de tasse de boeuf déshydraté, haché

2 c. à thé de raifort

1/4 de tasse de céleri haché

1/4 de tasse de mayonnaise ou sauce à salade

Garnituré au poulet

2/3 de tasse de poulet cuit, haché

2 c. à soupe de piment rouge en conserve, haché

1 c. à thé de jus de citron

1 pincée de muscade

2 c. à soupe de mayonnaise ou sauce à salade

3 paquets (de 3 onces) de fromage à la crème blanc

*1/2 tasse de crème sûre commerciale
Gelée rouge pour décorer*



Criquet se tire d'une situation dangereuse.



L'ourse est furieuse.



Le petit Indien tremble de frayeur alors que la famille d'ours prend le bois. Mais il est sain et sauf.



De nouveau seul, Criquet pense à chasser.



Mais l'orage approche...



He-Non, la voix grondante du tonnerre mugit.



OT-Star-On-Té, la pluie, inonde la forêt.



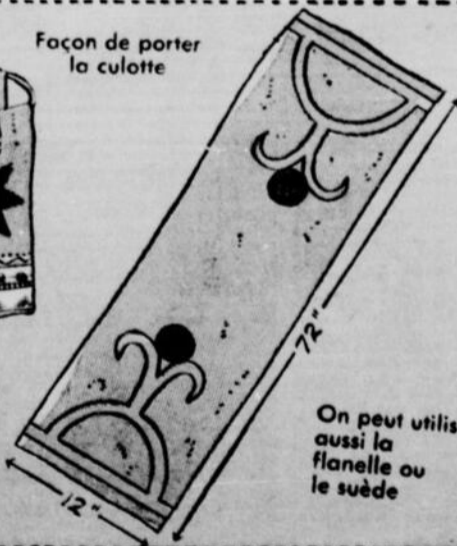
Criquet découvre une talle de rocher. Dans le noir, des yeux curieux observent.

ART ET HABITAT INDIENS

La culotte iroquoise était de peau de cerf, tannée et épilée. On la portait à longueur d'année, en y ajoutant, l'hiver, des jambières.



Façon de porter la culotte



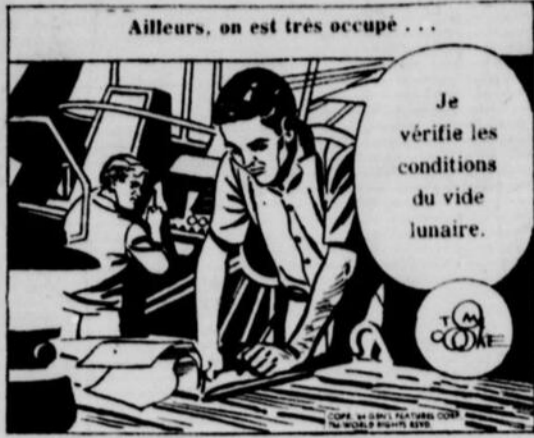
On peut utiliser aussi la flanelle ou le suède



On portait la kilt à la chasse, dans les danses et cérémonies



DANIEL MARLEAU par Tom Cooke et Phil Evans



Lavis du docteur

Maigre, jeûne?
Non! Jeune et maigre? Si!

Tandis que le tiers de l'humanité crève de faim et que la moitié est sous-alimentée, les Etats-Unis se paient le luxe de camps de vacances pour fillettes trop grassouillettes, et qui doivent leur embonpoint à un mauvais régime plutôt qu'à des troubles organiques. Dans ces camps, la fillette dodue reçoit toutes les attentions médicales que requiert son état. On répartit les oies blanches en diverses catégories, selon les régimes alimentaires de chacune et leur action respective sur l'organisme. On n'insiste pas



trop pour interdire les sucreries, ni pour compter les calories. Mais on s'occupe sérieusement de préparer des régimes appropriés.

Le surpoids en soi est relativement secondaire. On met plutôt l'accent sur la taille idéale que devrait avoir la fillette pour bien porter sa garde-robe. Avant d'envoyer sa fille au camp d'amai-grissement, papa serait bien avisé de consulter le médecin de famille. Il se pourrait que l'obésité précoce soit reliée à des troubles organiques. Le cas échéant, il faudra donner préséance aux traitements.

Les verres de contact à l'usine

Si les verres de contact (appelés aussi lentilles cornéennes) sont aussi sûrs qu'on le prétend, pourquoi les interdit-on parfois dans les usines au profit des lunettes ordinaires?

Quand on travaille dans un atelier, l'air y est souvent rempli de poussière. Des particules peuvent s'infiltrer entre l'oeil et la lentille, ce qui irrite la cornée. Mais si on porte des verres ordinaires, les sécrétions lacrymales (qu'on nomme des larmes lorsque quelqu'un pleure) nettoient



constamment l'oeil des poussières.

En outre, si des produits chimiques giclent au visage, ils peuvent être retenus entre la cornée et la lentille, endommager la vue avant qu'on ait le temps de se laver les yeux. Enfin, les conducteurs de véhicules risquent de graves accidents s'ils perdent une lentille cornéenne dans l'exercice de leurs tâches. Et que dire des pilotes d'avion! Soit dit en passant, les travailleurs de l'industrie qui portent des verres de contact doivent se servir, si requis, des mêmes masques protecteurs que ceux qui ont des lunettes ordinaires.

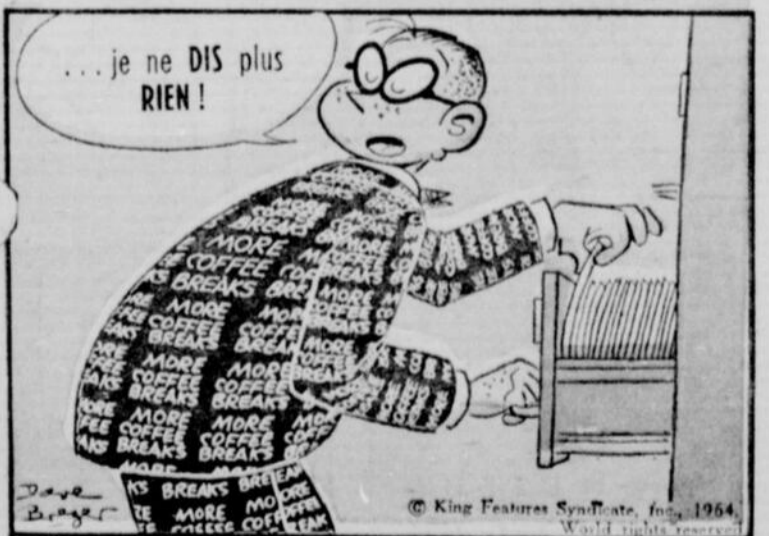
Blandine

par BUFORD TUNE

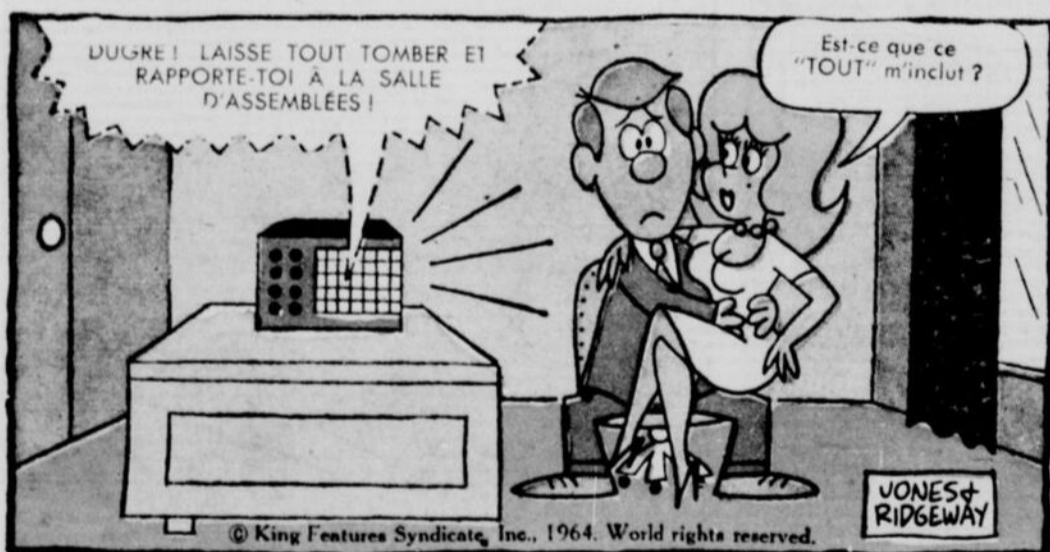
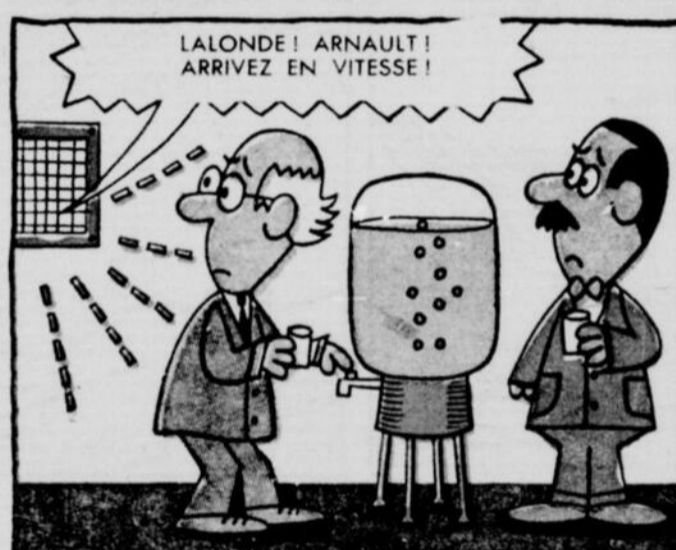
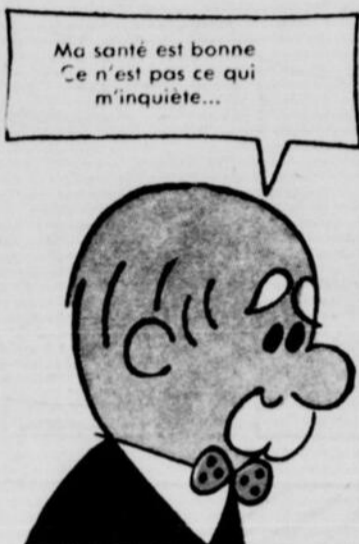




ELPHÈGE

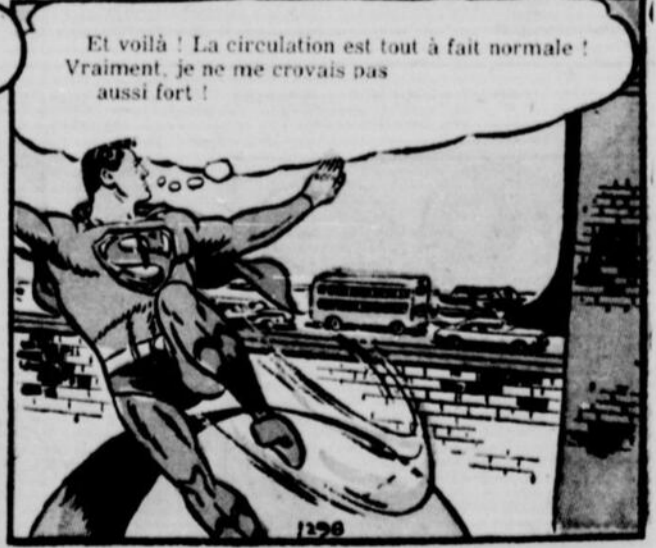
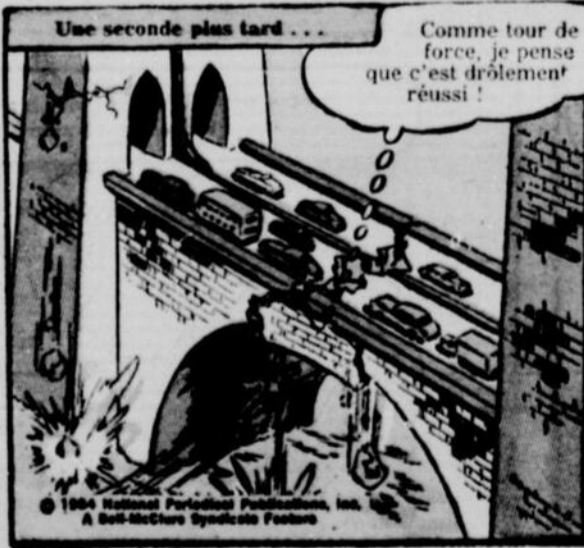


MONSIEUR SAINT-GALLON



LE SURHOMME

Par
**WAYNE
BORING**



Celtes et Vikings ont précédé Christophe Colomb en Amérique

par Laurence Brunot

(A.F.P.) — Qui a découvert l'Amérique? Questionne le maître.

— Christophe Colomb, Monsieur, répond l'élève docile.

Le maître, satisfait, acquiesce gravement. Et cependant...

Cependant, l'histoire officielle établie une fois pour toutes en ce qui concerne les manuels scolaires est loin d'être infaillible. Tout porte à croire, aujourd'hui, que Christophe Colomb n'a fait que profiter des précieux renseignements qu'il avait été recueillir en Bretagne avant d'entreprendre sa première expédition. Les mémoires rédigés par le propre fils du navigateur génois, sont sur ce point formels.

D'autre part, on peut méditer sérieusement sur la légende de "l'Homme blanc" transmise par les tribus d'Amérique centrale et qui prend appui — comme la plupart des légendes — sur des faits réels. Enfin, dans la région de Boston, la présence de certains monuments fort anciens propose une énigme que les archéologues n'hésitent plus à déchiffrer. En effet, les recherches systématiques concernant la civilisation des Vikings révèlent que ces prodigieux conquérants avaient atteint la côte orientale de l'Amérique du Nord dès le Xe siècle et s'étaient installés au Groenland.

Les Celtes... puis les Vikings

Depuis la fin du XIXe siècle, de nombreuses études ont été consacrées à la période américaine des Vikings qui débute avant l'an 1000. L'analyse des documents qui avaient dormi sous la poussière d'un millénaire de silence et d'oubli ont fait surgir une nouvelle certitude : antérieurement aux aventureuses navigations des conquérants du nord de l'Europe, les Celtes — Gallois, Irlandais, Bretons — avaient déjà abordé l'autre côté de l'océan.



En un tournemain

NORMA FOSTER ? Une jeune femme débrouillarde, capable, comme le prouve la photo, de se fabriquer un chapeau en un tour de main, à l'aide de quelques fleurs et d'une abondante chevelure. Vedette de cinéma, Norma, venue assister aux courses de Sandown Park, en Angleterre, a été invitée à remettre le trophée au vainqueur. Le véritable vainqueur : le chapeau qui a fait la conquête de l'assistance.

Ce sont, du reste, les Vikings qui mentionnent eux-mêmes la présence de Celtes sur le continent américain dans leurs sagas, c'est-à-dire les récits familiaux consignés les épisodes remarquables qui illustrèrent la vie de leurs ancêtres. Les archives ne furent transcrites qu'aux environs de 1180, mais la tradition en avait été fidèlement conservée et transmise oralement depuis des siècles.

La plus ancienne de ces sagas, celle d'Ari Marson, parti d'Irlande en 983, relate une tempête qui déporta le navire jusqu'à une côte inconnue. Le marin y fut accueilli par des hommes blancs, barbus, qui utilisaient la langue gaélique et l'obligèrent, lui et son équipage, à se convertir à la religion catholique.

Des enfants blancs capturés

En 1013, Karselini, longeant la côte de la Nouvelle-Ecosse, capture quelques enfants au teint clair et les embarque pour le Groenland, puis pour la Norvège. Quand ces jeunes habitants du continent américain eurent appris les rudiments de la langue de leurs ravisseurs, ils racontèrent que leurs "parents blancs" organisaient, à certaines périodes de l'année, des défilés. A la tête de ces groupes, allaient des hommes vêtus de blanc, portant des pièces d'étoffe de couleurs vives fixées à de longues perches et flottant au vent. Il s'agissait sans nul doute de prêtres celtes, chantant des hymnes et précédés de bannières aux emblèmes religieux, que suivaient leurs fidèles.

Ces mêmes sagas enseignent que les Vikings firent de nombreuses tentatives pour s'implanter sur le continent américain, mais ils se heurtèrent à la farouche défense d'hommes blancs, menant à l'attaque des troupes indigènes. Les Celtes occupaient donc l'Amérique depuis plusieurs générations puisqu'ils étaient parvenus à se concilier l'appui des guerriers régionaux. En ce cas, et au travers des âges, que seraient-ils devenus ? Vraisemblablement, les premiers conquérants étaient peu nombreux et, faute d'un nouvel apport de leurs compatriotes et coreligionnaires, les mélanges raciaux firent peu à peu disparaître leurs traces.

Même les archives du Vatican...

Cependant, les sagas ne constituent pas seulement les seules sources d'investigation concernant l'Amérique précolombienne. Les archives du Vatican fournissent également de précieuses précisions. L'Eglise, qui poursuit à

la fois sa mission évangélique et la récupération du denier de Saint-Pierre, n'a pas intérêt à perdre de vue les chrétiens installés en terres lointaines. Dès 1026, le pape Innocent III nomme un archevêque pour la Norvège, l'Islande et le Groenland. En ce dernier pays, 7.000 Vikings se sont convertis au christianisme. En 1354, inquiet de ne pas percevoir la dime, le pape Innocent IV somme le roi de Norvège d'entreprendre une expédition, laquelle, outre le Groenland, accostera au continent américain afin d'y rechercher les chrétiens implantés dans ces régions. Mais la mission échoua dans ses desseins, après avoir subi de lourdes pertes. Pendant huit ans, elle explora le rivage au point où se trouve l'actuelle ville de Boston, pénétra dans la baie d'Hudson, installa un camp auprès de l'embouchure de la rivière Nelson et traversa le lac Winnipeg. Ayant rejoint les bateaux de l'expédition au nord-ouest des Grands Lacs, elle décida de faire retour au pays : les chrétiens recherchés n'avaient pu être retrouvés. Cependant la mission devait laisser une trace de son passage : une pierre gravée de caractères runiques. En conséquence, cent trente ans avant le voyage de Christophe Colomb (1492) des rapports écrits et détaillés existaient déjà, concernant l'Amérique du Nord.

D'autres documents religieux d'origine nordique, prouvent l'intérêt que porta la papauté aux chrétiens d'Amérique : en 1054, l'évêque Joson s'embarque en Islande à destination des Côtes américaines; il est pris et massacré par les indigènes. Un autre évêque — Eric Gnupton — parti du Danemark, un demi-siècle plus tard pour la même destination, disparaît sans que l'on puisse recueillir à son sujet la moindre indication.

Des vestiges de la civilisation celte

La présence des Celtes en Amérique a laissé, sur le territoire mentionné par la tradition des Vikings, des vestiges architecturaux qui ont longtemps intrigué les archéologues. Il s'agit, par exemple, de la Tour de Newport, dans la région de Boston. Un archéologue américain, Frederick Pohl, la décrit en ces termes : "Un des rôles que la Tour de Newport semble avoir été destinée à remplir, d'après sa structure, est celui de forteresse, le seul accès aux étages supérieurs était constitué par une porte dont le seuil est environ à quatre mètres cinquante du sol et à laquelle on ne pouvait accéder



La Tour de Newport, dont on ignore l'origine, est comparable au sanctuaire des moines de Lanleff et laisse croire à la présence, en Amérique, de constructeurs européens qui auraient précédé de plusieurs années le sieur Christophe Colomb.

de l'extérieur qu'au moyen d'une échelle facile à remonter avec une corde." Or, Gérard Lavallée, dans une étude consacrée aux monuments celtes, écrit : "Les tours furent sans doute des ouvrages militaires qui apparaissent dans les cités du IXe siècle, époque des premiers raids normands; tours de guet où l'on sonne l'alarme et de défense passive, où l'on se réfugie grâce à l'échelle mobile, car il n'y a jamais de portes, mais une fenêtre haute, à cinq mètres du sol." La description de Gérard Lavallée s'applique, non à la Tour de Newport, mais à la Tour de Clonmaenois, située en Irlande. Les analogies qui existent entre la Tour de Newport et la Tour celtique de Lanleff dans les côtes du Nord sont frappantes. Le monument de Lanleff a été élevé aux environs de 860 et finalement rattaché à l'abbaye de Lehon. L'édifice de Newport permettait de surveiller tout le passage vers l'ouest, de l'embouchure de l'Hudson à l'actuelle ville de New York. Certains archéologues attribuent sa construction aux Vikings et cette erreur s'explique

du fait que la présence des Celtes en Amérique demeura inconnue jusqu'au IXe siècle. Or, l'architecture de cette tour n'offre aucun point commun avec les vestiges de l'architecture norvégienne. Outre la Tour de Newport, existe à North Jalem, dans le New Hampshire, à 75 kilomètres de Boston, les restes d'un monument au sujet duquel l'archéologue Frederick Pohl, observe : "Il est comparable à certains ouvrages de pierre les plus anciens de l'Islande, de l'Ecosse et de la Bretagne."

Ces travaux d'architecture permettent d'attribuer une date aux premiers voyages celtes en Amérique. La légende celtique de la navigation de saint Brandan, ancien druide converti au christianisme, précise qu'au VIe siècle une liaison périodique était établie avec l'Islande. La conquête du "Nuovo Mondo" — expression employée en 1364 — par l'armateur vénitien Zeno, venu en Irlande pour commercer, contredit formellement, cent vingt-huit ans auparavant, la découverte à grand tapage du navigateur génois Christophe Colomb.

Un petit conseil!

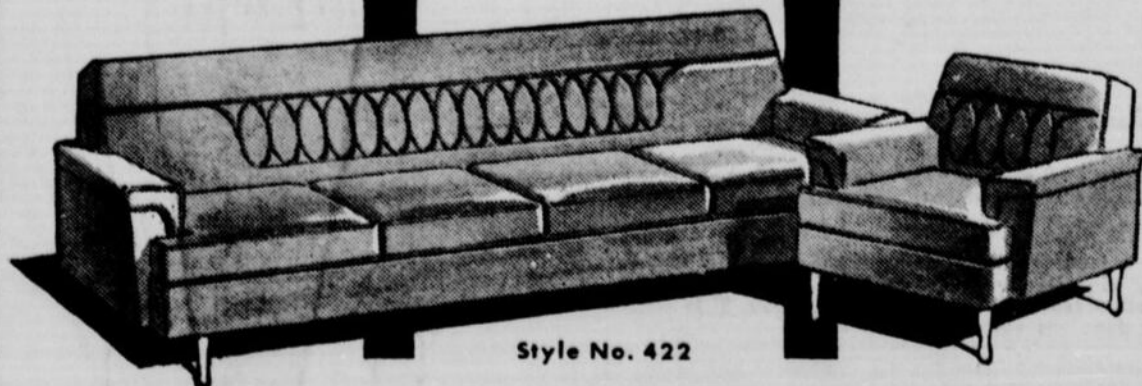
Un mendiant demande la charité. Un gros monsieur passe, lui donne une pièce de cinq sous en lui disant, ému : — Tenez, mon brave, prenez ça et ne mendiez plus...

troister VOUS DONNE PLUS!

PLUS
pour votre argent

PLUS
de qualité en tout

PLUS
de beauté dans chaque style



Style No. 422

vous obtenez plus du magasin qui vend troister

Les complets "citadins"...

Le grand renouveau de la mode masculine, cet automne, se trouve surtout dans les complets; les teintes, surtout, sont nouvelles. On les nomme "citadins", et elles sont caractérisées par leurs tons clairs, très différents des teintes sombres des saisons passées.

Vous verrez, par exemple, un bleu "forteresse" où les tons bleutés s'allient à des beiges et cela dans des lainages légers. Le brun "ville" réunit du vert, du beige et du gris dans des tweeds et des plaids. L'olive cède le pas à un vert plus doux, baptisé "plaza", où l'on retrouve des tons de bruns. Le gris "Gotham" est une harmonie de gris et de différentes teintes légères.

Les tissus employés sont également très variés, depuis le "sharkskin" brillant, jusqu'aux lainages rugueux. Le style traditionnel demeure le "natural shoulder" et la veste à trois boutons, chère aux collégiens, est toujours à la mode; le pantalon est, selon le goût individuel, avec ou sans pli...



L'importance de l'entretien...

La tenue impeccable de l'uniforme est de rigueur dans l'armée, mais il n'en reste pas moins vrai que, dans la vie de tous les jours, l'homme élégant se doit de prendre un soin jaloux de ses vêtements: quelle que soit l'élégance de ceux-ci, il se doit de les conserver en bon état.

Si, par exemple, les revers de votre pantalon s'effilochent, apportez-le au tailleur, qui pourra les retourner et même les renforcer d'un morceau d'étoffe, prolongeant ainsi leur durée. N'oubliez pas, non plus, de brosser soigneusement votre complet, en l'endossant et après l'avoir porté; cela vous évitera des déplacements inutiles chez le teinturier...

O.E. Schoeffler ESQUIRE MAGAZINE



Le complet d'automne dernier cri, dans un tissu "sharkskin": veste à un bouton et teinte de vert "Plaza"...

Cher monsieur Schoeffler

Q. — Je me suis entiché des blazers ces dernières années, à tel point que j'en possède trois. Puis-je les porter au bureau?

J.L.

R. — Le blazer est un veston sport, ne l'oubliez pas! La tenue d'affaires requiert, généralement, le complet. Cependant, de plus en plus, le blazer est accepté pour le travail de bureau. Si le coeur vous en dit, portez donc vos vestons sport!

Q. — Je porte une chaîne attachée à ma ceinture dans la poche droite de mon pantalon depuis que j'ai l'âge d'avoir mes propres clefs. Et voilà qu'un ami — il se dit mon ami! — m'accuse de faire très démodé. Qu'en pensez-vous?

D.L.

R. — Il a raison!



Pour celles QUI PRÉFÈRENT la haute couture

Pour faire venir ces patrons, inscrivez lisiblement vos nom et adresse, le numéro du patron et la taille désirée, et envoyez un dollar en argent ou sous forme de bon de poste (pas de timbres) à l'adresse suivante:

LE PETIT JOURNAL
Les Patrons Lady Fair,
Suite 1020,
5460, avenue Royalmount,
Montréal.

384



432 — Ravissante à souhait, une robe d'après-midi; large col faisant cape, jupe étroite et boucle à la taille. Le patron s'obtient dans les tailles 12-20; 40-44. La taille 12 requiert 4 1/4 verges de tissu de 45 pouces. Prix: \$1.

384 — Vous valerez avec assurance dans cette exquisite robe de petit-soir: jupe très ample et corsage gracieusement drapé dans le dos. Le patron s'obtient dans les tailles 12-20; la taille 12 requiert 4 1/4 verges de tissu de 45 pouces. Prix: \$1.

414 — D'inspiration Chanel, ce trois-pièces trouvera sûrement une place de choix dans votre garde-robe: jupe droite, blouse sobre, veste gansée de couleur contrastante. Le patron s'obtient dans les tailles 12-20; la taille 12 requiert 1 1/4 verge de tissu de 36 pouces (blouse), 2 1/2 verges de 36 pouces (doublure) et 3 1/2 verges de 54 pouces (veste). Prix: 50 cents.



432



414

Pour "services rendus"

Pourquoi pas un monument à l'excavatrice mécanique!

par Ernest Chisholm Thomson

Un homme allumant son cigare à l'aide d'un billet de dix shillings de la Banque d'Angleterre formait une belle photo à la "une" pour piquer la curiosité de millions de lecteurs anglais des journaux du matin. J'ai fort aimé le sourire ironique qui illuminait sa figure alors que le précieux papier se tordait en flammes.

C'était M. Cyril Agger, 55 ans, conducteur d'excavatrice mécanique, qui, avec son compagnon, le conducteur de camion Claude Hart, âgé de 45 ans, célébraient le don de plusieurs milliers de livres sterling qu'ils venaient de recevoir pour avoir détérioré une accumulation de vieilles pièces de monnaie d'argent près de la ville anglaise de Huntingdon. Un jury d'enquête avait déclaré que ces pièces, dont certaines remontaient à cinq siècles, constituaient un trésor trouvé par hasard, de sorte qu'elles appartiennent à la Couronne. Dans un tel cas, celui qui a découvert l'argent a droit à une somme égale à la pleine valeur du trésor.

Deux moissons...

Leur bonne fortune nous fait penser que la merveilleuse récolte de céréales que l'Angleterre a connue cet été (qui établit sans doute un record, d'après les prédictions du ministère de l'Agriculture au sujet du blé, de l'orge et de l'avoine) a maintenant pour parallèle une moisson assez extraordinaire de trésors archéologiques. Et si nous devons à l'intensive mécanisation des fermes la pleine exploitation

des récoltes de céréales, nous devons aussi reconnaître que c'est l'excavatrice mécanique qui, souvent par accident, met au jour ces autres fruits de la terre.

Le trésor de Huntingdon, justement, ne gisait qu'à une profondeur de deux pieds et demi dans deux pots de terre cuite que M. Agger et son collègue ont détériorés au cours de travaux de voirie. Qui saurait dire combien de siècles encore il serait resté au même endroit?

Il m'est arrivé de préférer et d'écrire de dures vérités au sujet des excavatrices mécaniques, niveleuses, "sonnettes", perforatrices pneumatiques et autres appareils à troubler la paix et la tranquillité, sans tenir compte, dans mon exaspération, de leur apport ultime à l'amélioration de la vie.

A la découverte de fossiles

C'est une autre excavatrice mécanique, n'oublions pas de le mentionner, qui lançait dernièrement les paléontologistes au fond d'une carrière d'argile à Aveley, dans le comté d'Essex, pour examiner les squelettes fossilisés de deux éléphants préhistoriques, qu'on croit vieux de 100.000 à 200.000 ans. On a aménagé une galerie d'inspection pour le public, qui défile sur trois rangs, pour voir les spécialistes mettre en caisse l'un des squelettes d'une seule pièce, afin de l'exposer au Musée d'histoire naturelle de Londres, à South-Kensington.

D'autre part, une autre excavatrice mécanique s'est couverte de gloire cet été au cours des travaux de prolongement de l'égout à Nidderdale, dans le Yorkshire. Quelques pelletées chanceuses ont révélé l'existence

de d'un ancien établissement romain près de la ville engloutie d'Isurium Brigantium, place forte des Romains vieille de quelque 1.900 ans.

Isurium même fait l'objet des études de M. et Mme W. T. Jones, deux archéologues qui ont entrepris ces "fouilles" pour le compte du ministère des Bâtiments et Travaux publics. Ils viennent de découvrir un bastion de forteresse, l'un des plus grands de l'Angleterre, dont les soldats romains se servaient pour lancer des projectiles enflammés au moyen de catapultes mécaniques.

Le plus grand bâtiment romain

Que l'entrepreneur en bâtiments puisse devenir le meilleur ami de l'archéologue, on l'a bien vu encore dans la ville anglaise de Lincoln. Il y a six ans, les "détectives" archéologues du lieu creusaient à la main des parties qu'on venait d'apercevoir de la Porte romaine de l'est. Ce n'est que tout récemment, toutefois, qu'ils ont reçu l'aide d'une excavatrice mécanique qui creusait les fondations du nouvel hôtel de l'East-Gate. Il en est résulté la découverte de la tour du nord de la Porte, aux murs de quatre pieds et demi d'épaisseur, et d'une partie de la "colonia" établie à l'intention des guerriers retraités des armées romaines. Ces restes historiques feront l'objet d'une exposition permanente dans le parc de stationnement de l'hôtel.

Ces derniers temps, on a beaucoup parlé de Chichester, situé dans le Sussex. Chichester occupe, à cause du plus grand bâtiment romain découvert jusqu'ici en Angleterre, la manchette des journaux.



En guise de maillots

Broderies et filets en guise de maillots de bain : ces deux idées des plus charmantes qui soient nous arrivent de la lointaine Allemagne. Les nouveaux maillots seront présentés à Dusseldorf, ce mois-ci, à l'occasion d'un défilé de modes international. Pourvu que les petits poissons ne s'y prennent pas!

Ce n'est rien de moins qu'un palais. Un archéologue de Bristol, M. Barry Cunliffe, et un groupe de 70 aides bénévoles ont balayé la poussière d'un plancher après l'autre, en très belles mosaïques. Ils ont eu l'aide d'une grande excavatrice mécanique, non pas auprès du délicat parquet de mosaïque, mais s'attaquant aux fondements extérieurs pour voir jusqu'à quel point ce

splendide édifice s'étend de tous côtés. Chichester se trouve maintenant à cinq ou six milles de la mer, mais on espère démontrer qu'au temps des Romains la mer s'en approchait bien davantage. Les excavateurs soupçonnent fortement l'existence d'aménagements portuaires. De fait, M. Cunliffe est à la chasse d'un portique donnant sur la mer, détail architectural fort en vogue chez les Romains.



CONSERVEZ LES DEVANTS DE PAQUET DE "POUDING ET GARNITURE POUR TARTE" JELL-O POUR RECEVOIR UN VÉRITABLE CHANDAIL DE HOCKEY

Vous pouvez vous procurer un magnifique chandail de hockey pour un dollar seulement et 12 devants de paquet de "Pouding et Garniture pour tarte" Jell-O. Ces chandails, fabriqués au Canada, sont de première qualité. Collectionnez dès maintenant les devants de paquet de "Pouding et Garniture pour tarte" Jell-O.

PARLEZ-EN À VOTRE ENTRAÎNEUR! Des chandails pour toute l'équipe! Faites-leur collectionner des devants de paquets de "Pouding et Garniture pour tarte" Jell-O! Choix de 10 ensembles de couleurs.



Veuillez m'envoyer le(s) chandail(s) de hockey indiqué(s) ci-dessous:

COULEUR DU CHANDAIL	COULEUR DES BANDES	TAILLES ET QUANTITÉ		
		P (31)	M (34)	G (38)
1. Rouge	Bianc			
2. Bleu royal	Bianc			
3. Vert	Bianc			
4. Noir	Or			
5. Bleu ciel	Bleu marine			
6. Rouge vin	Bianc			
7. Or	Noir			
8. Bianc	Rouge			
9. Bianc	Bleu royal			
10. Bianc	Vert			

(Indiquez le nombre de chandails dans la case correspondant à la lettre demandée)

Nombre total de chandails commandés: _____

Ci-inclus: _____ devants de paquet de "Pouding et Garniture pour tarte" Jell-O (12 par chandail)

\$ _____ en argent (1 dollar par chandail)

Adressez ce bon de commande à:

CHANDAILS DE HOCKEY
C.P. 130,
COBOURG, ONTARIO.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

PROV. _____

(Cette offre expire le 31 mars 1965)

D'où viennent ces yeux?

Par excentricité, les femmes font à leurs yeux des choses qui devraient faire cligner d'étonnement les yeux des hommes... et y réussissent. Les femmes venaient à peine d'abandonner l'oeil charbonneux à la Cléopâtre, et de s'éprendre de l'oeil infiniment plus charmeur et plus attirant: l'oeil naturel, quand on les a exhortées à retourner à l'habitude de se barbouiller le tour de la prunelle avec des produits gras et de tout genre — simplement pour paraître originales.

Dans une chronique déjà ancienne j'attirais l'attention sur "l'oeil de kangourou", qui a sombré depuis — du moins je l'imagine — dans une mort bien méritée. Mais qu'est-il sorti de ce phénix bouffon? Ce que j'appelle l'oeil Charles Adams. Pas seulement une paire, pas même ce qu'on voit occasionnellement, une paire et demie, mais deux, et même trois paires de faux cils: beaucoup de blanc sur les paupières; ensuite un arc épais, brun ou noir, dessiné juste au-dessus de l'oeil pour donner l'aspect d'un sourcil "intérieur". L'idée principale, c'est qu'on veut enfoncer les yeux et les faire paraître tellement énormes qu'ils ressortent comme des phares! Que penser de tout cela? Et, en outre, il faut ombrer largement entre chaque paire de sourcils, faisant apparaître ceux du haut — les vrais — particulièrement épais en les brossant vers le haut afin qu'ils soient quelque peu broussailleux.

Crème de base, poudre, "liner", faux cils, mascara, ombre, crayons liquides, pinceaux, crème, d'autres "liners", d'autres cils, encore du mascara, encore de l'ombre, tout cela en différentes couleurs, à l'infini... Où cela finira-t-il par conduire? Naguère encore, un amoureux plongeait son regard énamouré dans les yeux bleus de sa belle. Aujourd'hui, il ne peut éprouver que frustration devant les orbites barbouillées.

Que pensez-vous de moi, dessinateur de mode, qui m'érige en arbitre de beauté! Je ne le suis point. Je considère que j'ai des intérêts dans les pratiques de beauté, bonnes ou mauvaises, de la femme. Car j'ai toujours été intéressé dans son apparence totale.

Au risque de passer pour vieux-jeu, permettez-moi de redire que le tout est égal à la somme de ses parties et qu'une chaîne est forte de la force de chacun de ses maillons. Je crée des modèles pour la femme vraie et naturelle, et j'affirme que l'essence de l'élégance est la simplicité.

Dites-moi, je vous prie, comment une femme peut souscrire à cette philosophie si son visage est littéralement plâtré de tous les cosmétiques, produits médicamenteux, colorants et enduits colorés pour lesquels un sorcier de la jungle vendrait son dernier missionnaire? De plus, je déteste plus que tout voir une de mes créations sur une femme dont le visage ferait paraître Kondiaronk plus pâle que Frontenac en comparaison: cela détourne l'attention de mon oeuvre et cela me porte à la névrose!

Le qu'en pense OLEG CASSINI

Miroir de la mode

Une des plus gracieuses modes d'automne, c'est le pyjama d'intérieur qui revient après une trop longue absence. Le protocole à observer c'est le pantalon très étroit pour dormir, et légèrement évasé pour la détente; le pyjama deux-pièces pour dormir, d'une seule pièce pour veiller. Mais, quel que soit votre choix, rappelez-vous que les tissus luxueux viennent en tête: velours de coton, crêpe, brocarts aux tons de pierre précieuse, souples tricots métalliques qui sont enveloppés de dentelles, ornés de rubans et de falbalas du même genre. Le tricot est aussi populaire quand on le garnit de col et de manchettes de satin. Les pantalons de harem, larges et bouffants, sont très recherchés pour le soir à la maison, surtout quand on veut les assortir avec une blouse à corsage bouffant et à col cache-puuche.

Conseils opportuns

La nouvelle façon de porter les bijoux c'est autour de la taille, comme un ceinturon. De lourdes chaînes d'argent, de bronze ou d'or antique peuvent être nouées à la taille durant le jour et servir, le soir, de colliers. Pour les sorties du soir, la tendance est pour le filigrane d'or très fin et des pierres de plusieurs couleurs: topazes, turquoises, améthystes et autres du même genre. Pour atteindre un effet plus nouveau et plus exotique, on trouve des boutons et des pastilles de bois rares enfilés sur une longue et mince chaîne, et des ceinturons d'anneaux argentés parsemés ici et là de clochettes tintinnabulantes venues de l'Inde.



VOICI vos patrons

- Pour obtenir ces patrons imprimés:
- En adressant votre commande, indiquez lisiblement et au complet votre adresse personnelle.
 - Indiquez bien le numéro du patron et la taille que vous désirez.
 - Pour chaque patron, veuillez inclure un bon de

poste ou la somme requise sous forme de pièces de monnaie. Les timbres ne sont pas acceptés. La marche à suivre et les indications sont imprimées en français sur chacune des pièces des "Patrons du Petit Journal". **Remarque: le prix qui varie pour les différents modèles.**

Pour éviter tout retard, adressez votre enveloppe de la manière suivante:

LE PETIT JOURNAL
Service des Patrons

Suite 800
5460, avenue ROYALMOUNT
MONTREAL



GRATUIT: Procurez-vous votre premier patron d'automne gratuitement... Choisissez-le parmi 300 idées originales que vous trouverez dans notre grand catalogue de patrons Automne-Hiver. Envoyez le coupon qu'il y a à l'intérieur du catalogue. Hâtez-vous; envoyez 50 cents aujourd'hui.

9357 — Pour votre fillette, une mignonne robe à larges plis et boutonnant sur le côté. Le patron s'obtient dans les tailles 2, 4, 6, 8, 10. Voir le patron pour les directives.
Prix: 50 cents.

9032 — Un coquet jumper accompagné de sa blouse, pour le bureau ou la maison. Le patron s'obtient dans les tailles 10-20; la taille 16 (jumper) requiert 2 $\frac{1}{4}$ verges de tissu de 54 pouces; la blouse, 1 $\frac{1}{4}$ verge de 35 pouces.
Prix: 50 cents.

9324 — Une robe très simple pour toutes les heures du jour: jupe étroite et corsage blousant. Le patron s'obtient dans les tailles 10-18; la taille 16 requiert 2 $\frac{1}{4}$ verges de tissu de 54 pouces.
Prix: 50 cents.

9159 — Pour l'automne, robe seyante: manches raglan, col découpé et jupe étroite. Le patron s'obtient dans les tailles 12 $\frac{1}{2}$ -24 $\frac{1}{2}$. La taille 16 $\frac{1}{2}$ requiert 3 $\frac{1}{4}$ verges de tissu de 39. **Prix: 50 cents.**

9424 — Le petit chemisier pratique: col tailleur, jupe ample et corsage boutonné. Le patron s'obtient dans les tailles 14 $\frac{1}{2}$ -24 $\frac{1}{2}$. La taille 16 $\frac{1}{2}$ requiert 4 $\frac{1}{4}$ verges de tissu de 35. **Prix: 50 cents.**

9259 — Un gentil tailleur: jupe moulante, veste boutonnée à col dégagé. Le patron s'obtient dans les tailles 12 $\frac{1}{2}$ -22 $\frac{1}{2}$; la taille 16 $\frac{1}{2}$ requiert 3 $\frac{1}{4}$ verges de tissu de 39. **Prix: 50 cents.**

Il faut apprendre à bien étudier

Les premières semaines à l'école, avant toute autre chose, un enfant devrait apprendre comment étudier.

Il y a une bonne et une mauvaise façon de faire ses devoirs, et un enfant prend de bonnes habitudes quand le conseil lui vient de parents compréhensifs.

Tous les parents savent, par exemple, que les troubles visuels peuvent nuire aux progrès scolaires d'un enfant, mais ils ne comprennent pas toujours que la position et le maintien influencent grandement la vue.

Un enfant qui se tient bien s'assoira droit, aura son travail devant lui, à la distance qu'il faut pour ses yeux, soit 14 à 16 pouces. Un enfant qui étudie, le dos courbé, ou pelotonné dans un fauteuil, ou encore vautré sur un divan, adopte une position incorrecte qui provoquera de la tension et fatiguera ses yeux et ses muscles.

Une mauvaise position non seulement épuise les yeux, mais entraîne une chaîne de réactions nerveuses qui ont pour effet de diminuer l'intérêt de l'enfant et de réduire sa puissance de concentration.

Une enquête récente, menée par la compagnie Murine, a prouvé que le simple fait de voir consommer jusqu'à un quart de toute l'énergie corporelle. Voilà pourquoi il est très important, avant de commencer à étudier, de prendre quelques précautions pour éviter le surmenage des yeux.

Il faut créer un climat

Il existe plusieurs règles. Tout d'abord, les parents devraient comprendre qu'il est souvent difficile pour un enfant de retrouver le climat favorable à l'étude. Il y arrivera plus facilement s'il a un endroit où il peut se retirer pour faire son travail. Cet endroit doit être bien éclairé, offrir les instruments de travail nécessaires, et être situé loin du bruit et des distractions familiales.

Les chercheurs suggèrent d'avoir une table ou un pupitre assez large (environ 24" x 46") pour loger cahiers et volumes, sans être tout de suite encombré. On conseille un fini pâle de préférence pour éviter un contraste trop fort entre la surface de la table et la blancheur du papier. Si vous ne disposez que d'une table foncée, couvrez-la d'un bvard pastel.

En général, les pupitres du genre "secrétaire", à dessus mobile, n'offrent pas suffisamment d'espace et l'éclairage est plus difficile à ajuster puisqu'il faut utiliser une lampe torchère.

Le meilleur éclairage vient d'une ampoule d'au moins 75 watts, placée à 15 pouces du travail et à 15 pouces au-dessus de la table. Mieux, employez une ampoule glacée de 150 watts avec un abat-jour genre tambour. Vous obtiendrez ainsi un éclairage direct sur le travail et une lumière diffuse au-dessus.

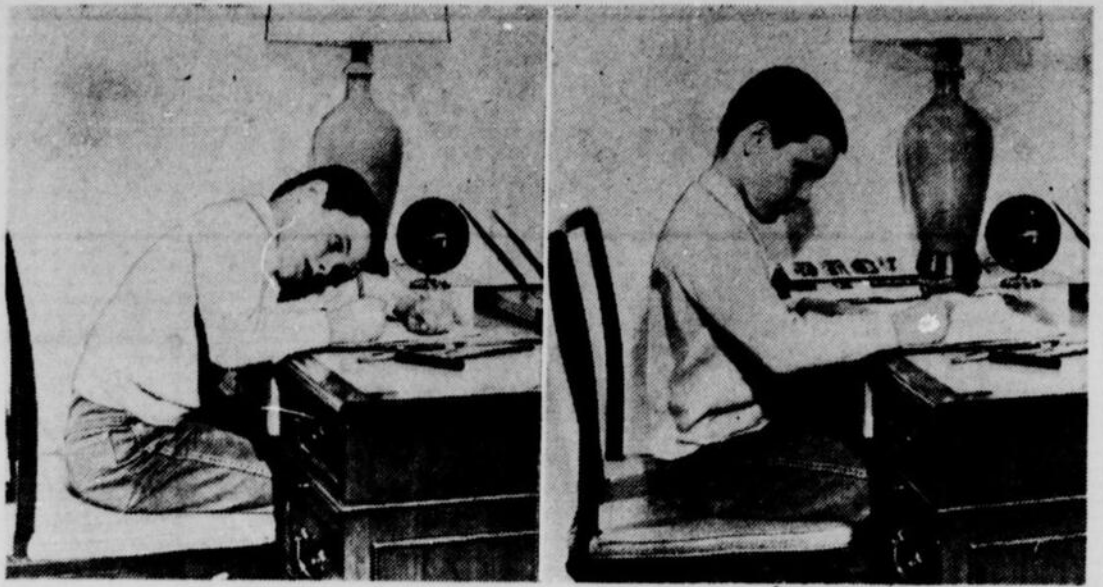
Un peu d'air frais...

Quand l'enfant se sent fatigué mentalement, c'est qu'il est temps d'ouvrir une fenêtre et de

laisser entrer un peu d'air frais pour lui rafraîchir les idées. L'enfant doit reposer ses yeux de temps à autre en regardant des objets éloignés. De plus, quelques pas dans la chambre pour se délasser lui permettront de se concentrer plus longtemps.

Pour résumer, disons que la position et l'éclairage sont à la base des bonnes études. Ils accroissent l'attention et éliminent la fatigue inutile qui diminue la concentration.

Un enfant qui suit ces règles et sait se reposer quelques minutes de temps en temps retirera le plus grand profit de ses heures d'étude.



Si l'enfant a le dos courbé et se tient trop près de son travail, s'il se pelotonne dans un fauteuil ou se vautre sur un divan, sa position est mauvaise et il fatigue ses yeux.

Lisez "PHOTO-JOURNAL" - Tout par l'image

UNE MARGARINE TOUTE VÉGÉTALE
...FACILE À COLORER
LA MEILLEURE AU CANADA



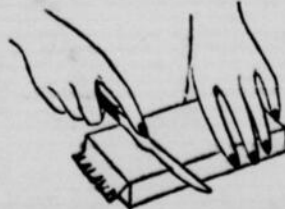
CE SAC VITE-COLOR REND
LA MARGARINE
D'UN BEAU JAUNE DORÉ
EN QUELQUES SECONDES!



Pas de mélange salissant! Pressez la pastille colorante, pétrissez doucement, votre margarine est d'un beau jaune d'or.



Remplacez-la dans son carton! Elle reprend sa forme initiale. Gardez au frais jusqu'à l'emploi.



Tranchez tout simplement à travers le sac... votre margarine est prête à servir.

Arrangement

Une dame achève de dîner et demande un café. Le garçon le lui apporte, mais il oublie la petite cuiller. Alors la dame :

— Ce café est un peu trop chaud pour que je tourne dedans avec mon doigt.

Deux minutes après, le garçon apporte un autre café et dit gentiment :

— Voilà! Avec celui-ci vous pouvez y aller. Il est plus froid!

LA MARGARINE BLUE BONNET SE VEND AUSSI DANS CES 2 PAQUETS PRATIQUES!



PAQUET RÉGULIER D'UNE LIVRE

Nouveau format pratique et économique. Facile à réfrigérer, à trancher, à servir. Incolore. Sachet colorant à l'intérieur du paquet.

ÉCONOMIQUE PAQUET DE TROIS LIVRES

Cheque livre est enveloppé soigneusement dans du papier parchemin; sachet colorant à l'intérieur. Les portions non utilisées conservent leur fraîcheur jusqu'au moment de servir.





C'EST LA VIE...

par FRED NEHER

